

الهراري في نقابة

□ بيوت الرباط -
والحياء

■ بدأ رئيس الجمهورية اللبنانية إلياس الهراوي منذ قليل من أمس، فترة نقاهة في منزله في البرزة بعد الوعكة الصحية التي لته واستمرت خمسة الأسابيع، وعاد أمين قسبيزي ضمير ورعا شريون لرئاسة وهيب الفاضل ورئيس جهاز الأمن والاستطلاع في قوات الامم المتحدة في لبنان لواء غازي كنعان والعقيد رستم زلفة، أصبح رئيس الحكومة الجديد في التشاور مع اشرافه في

■ يقوم رئيس الحكومة اللبنانية رفيق الحريري اليوم بزيارة عمل لظهران تستمر ساعات يلتقي خلالها الرئيس اللبناني السيد محمد خافي نائيه الكتون حسن حبيبى رئيس جمع تشخيص مصلحة النظام رئيس الجمهورية السابق فضيح علي كرس خافي فنجسجى تتناول العلاقات المتزايدة وحسرة تطويرها المتزايدة على قاعدة الرغبة فى تبادل اضافية الى تطورات المنطقة خصوصا في العراق.

فيما اعتبرت مصادر عراقية ان زيارة الحريري مفاجئة

سنة التسوق
في محلات

ZEINA

COUVE DE LA PAIX PARIS 75002
TEL. 01 42 91 57 18

أنت تفضل يا سيدتي

BEVERLYHOUTH VERDOUN PLAZA
TEL. 01 47 46 62 32

لا تقبل
ولا يمكن تقليدها

BMW 7 Series

للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال بوكس BMW تخطى أو على هاتف: ٢٢٤٣٧٨ (٩٧٣)، أو فاكس: ٢٢٤٤٥٥ (٩٧٣).
أو على الإنترنت: <http://www.bmw-me.com>

BMW تأسست في عام ١٩١٦ في ميونخ، ألمانيا. مع تاريخها الطويل من التميز والابتكار، أصبحت BMW واحدة من أكثر الشركات قيمة في العالم. نحن نؤمن بأن القيادة يجب أن تكون متعة، وهذا هو سر نجاحنا. نحن نقدم لكم أفضل ما لدينا.

إنها طلة **BMW** الفئة السابعة الجديدة. لقد عرفتها على الفور، اليس كذلك؟ إنها **BMW** تكامل تفاصيلها، فقط طورناها للأفضل. خذ في الاعتبار المائتي ابتكار التي جعلتها أنجح سيارة فخمة في العالم. أضف إلى ذلك ذاكرتي السيارة والمفتاح، والمقاعد المطورة الجديدة، زائدًا التحكم الديناميكي بالفرامل (**DBC**) لتعزيز السلامة عند الطوارئ، ونظام (**RDC**) لمراقبة ضغط وحداثة العجلات. وهذا غيض

حیدر علی خان



أمرأة فلسطينية تجادل جندياً إسرائيلياً أمس بشأن مصادرة أراضٍ في قرية الخضرة لشرق طريق خاصة بالمستوطنين (أ ب)
تضمنه اتفاق واي ريفر.
ورأى عضو المجلس الوطني الفلسطيني الراحل عبيد أن «إسرائيل اختارت هذا اليوم بالذات الذي يحيي فيه الفلسطينيين ذكرى اغتيال الاستقلال لتستفزهم». وأضاف أن هذا السلوك الإسرائيلي مؤشر إلى أن الحكومة الإسرائيلية لا تريد السلام وأنه ينبغي إزالتها للقبول به.



الجاسوس الإسرائيلي إيهال داماري في محكمة لارتكا أمس (أ ب)

مواجهات مع الاسرائيليين بعد مصادرة أراضٍ في الضفة

■ بيت لحم (الضفة الغربية) ١٠ أ ب - أضاف شهود أن مواجهات عنيفة انتشرت أمس في بلدة الخضرة جنوبية مدينة بيت لحم في الضفة الغربية بين الجيش الإسرائيلي وعشرات من الفلسطينيين الذين تحصنوا للجرافات الإسرائيلية خلال شق طريق التفافي فوق أراضٍ صورية من الفلسطينيين.
وقال خضر صلاح أحد سكان البلدة لوكالة فرانس برس: «محضرت الجرافات صياحاً بصياح الجنود الاسرائيليين وبنات باقتلاع الشجار الزيدون وكروم العنب وهم الكسوخ الغشبية التي نستخدمها لتخزين المحاصيل وللرعي».
وأوقف الجيش الإسرائيلي عملية التجريف لالتقاء المجالس الجرافات من استكمال عملها التي جرفت في المنطقة يعضها المستوطنات في المنطقة يعضها من دون المرور بالمنطقة الفلسطينية. وتبلغ مساحة الأراضي الفلسطينية وفق ما

قبرص: تمديد اعتقال الجاسوسين الاسرائيليين

■ لارتكا (قبرص) - أ ب - منبت محكمة قبرصية لخمسة أيام أمس اعتقال الاسرائيليين اللذين أوقفوا على نمة التحقيق في قبرص في ٧ تشرين الثاني (نوفمبر) بتهمة التجسس على القوات المسلحة القبرصية. واتخذ قاضي محكمة لارتكا هذا القرار بناء على طلب من الشرطة التي تتابع التحقيقات في شأن تحركات الاسرائيليين عودي هاروف (٢٧ عاماً) وإيهال داماري (٤٩ عاماً).
ولمعت الشرطة إلى الهيئة القضائية الافتراضات بالاضافة إلى أدلة على أنشطة التجسس. وادعت الاسرائيليين خصوصاً إجراء اتصالات هاتفية عدة مع مركز استخبارات في كل ابيبي.
وأوردت صحيفة «هارتس» الإسرائيلية أن الاسرائيليين المعتقلين في قبرص ينتميان إلى جهاز الاستخبارات الإسرائيلية الخارجية موساد، وكانا يقومان بتأمين الحماية للقائد سري بين الجواسيس قبرص أي علاقة بتركيا.

رئيس مجلس الشورى السعودي يزور طهران السبت

رسالة من خامنئي الى الأمير عبدالله

طهران - غسان بن جيو
الرياض - الحياة

لخامنئي مؤكداً العلاقات الحسنة بين البلدين، ومثمناً على جهود إيران باعتبارها رئيس المؤتمر الإسلامي، مضيفاً أن لقائه المسؤولين الإيرانيين في طهران كان له أكبر الأثر في النمو الإيجابي للعلاقات. ودعا إلى حل الخلافات وبنياً، مؤكداً أهمية مواصلة البلدين بذل الجهود لتحسين أسعار النفط.
■ وقال ولي العهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز أمس رسالة خطية من مرشد الجمهورية الإسلامية في إيران آية الله علي خامنئي خلال استقباله السفير الإيراني لدى السعودية السيد رضا توري.
وقال توري لـ «الحياة» إن الرسالة هي لشكر الأمير عبدالله على مشاركته في القمة الإسلامية التي عقدت في طهران العام الماضي، مولاً أيداه من تفهم لفت لفضايا العالم الإسلامي. وأضاف أن الرسالة تتضمن بحث مجالات التعاون بين البلدين، مشيراً إلى أن خامنئي يدعو إلى «التعاون لتحقيق الرفعة للمجتمعات الإسلامية».
ونكر السفير أن ولي العهد السعودي أبدى شكره

بعد انخفاض أسعار النفط

قطر: رسوم تثير انتقادات وتسؤلات

النوحة - محمد المكي احمد

■ تشهد قطر جدلاً واسعاً حول رسوم أصدره أمير الدولة الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني بـ «تحديد فئات وقواعد الرسوم والأجور التي تحصلها وزارة الداخلية والخارجيات التي يجوز التصالح في شأنها في جرائم، تتعلق بإقامة الأجانب».
وكان لافتاً أن الرسوم الجديدة التي حددت تعتبر مرتفعة جداً مقارنة بما كان يجري تحصيله في السابق. إذ تقرر مثلاً، تجديد إقامة العمال (الأجانب) بمبلغ ألف ريال سنوياً بعدما كان ٥٠٠ ريالاً. كما تقرر تحصيل خمسة مئة ريال عن كل يوم تأخير للزواج الأجانب، و٢٠٠ ريال للحصول على تأشيرة زيارة، أما الموافقة على استقدام

ثاني زلزال يضرب إيران خلال يومين

■ طهران - رويترز - أعلنت وكالة الأنباء الإيرانية أمس أن زلزالاً قوته ٤,٨ درجات بمقياس ريختر ضرب جنوب إيران بعد يوم على تعرض المنطقة لزلزال قتل أربعة أشخاص. وأوضحت

NOTHING
THERE'S
BETTER

THE BEST TOBACCO MONEY CAN BUY

وراء الصلحة تملأ الشخين يوي إلى أمراء خطيرة ومهينة

هكذا منه الأصل

موسى والباز يلتقيان مبعوثاً إسرائيلياً

القاهرة - أشرف الفقي

استقبلت إسرائيل نائبا السفير الإسرائيلي لدى مصر تسيفي ميزنيل في وزارة الخارجية المصرية لإطلاق المسار الثاني لتفويضات حكومة إسرائيل لتفويضات حكومة إسرائيل. وفيما دعا أزال خلال لقائه موسى إلى تفعيل التعاون مع مصر، قال وزير الخارجية المصري، «إن الشروط التي تضعها إسرائيل لتفويضات حكومة إسرائيل تتعدى تلبية هذه الشروط، وتعني الموافقة على هذه الشروط، وتعني مساسا بالاتفاق وخروجاً عليه، ووصف النشاط الاستيطاني بأنه تجاوز خطيره، مشدداً على أن القدس الشرقية هي جزء من الأراضي العربية المحتلة لعام ١٩٦٧ يسري عليها قرار مجلس الأمن ٢٤٢ وأن السيادة في القدس متنازعة عليها وتخضع لمفاوضات الوضع النهائي.

ويوضح مسؤولون إسرائيليين أن المرحلة الثالثة لإعادة الانتشار أو ضمها على واحد في الضفة الغربية، كما يزعم رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو، هي مسألة مهمة ورئيسية لإحراز التقدم المطلوب على المسار الفلسطيني.

الرئيس الألماني يبدأ زيارة لإسرائيل والأراضي الفلسطينية

القدس المحتلة - أ ف ب

سيستقبل نظيره الألماني بعد ذلك في حفلة في البرلمان (الكنيست) ثم ينتقل الرئيس الألماني إلى جامعة بن غوريون في بئر السبع (جنوب) حيث يتلقى شهادة فخرية.

وسيقابل هيرتسوغ الثلاثاء مع رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو قبل أن يجري محادثات مع الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات في أريحا في الضفة الغربية.

ومن أريحا ينتقل الرئيس الألماني إلى الأردن مروراً بجسر اللنبي الذي يجر نهر الأردن.

لوح بان 'بنادقنا جاهزة إذا حاولوا منعنا من الصلاة في القدس'... وبتأنيدها هدد بضم أراض عرفات يدعو الإسرائيليين إلى تأييد الدولة الفلسطينية



صورة الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات مرفوعة خلال الاحتفال في مدينة بيت لحم بمناسبة الذكرى العاشرة لاعلام الاستقلال الفلسطيني (أ ب)

غزة - حسن حجازي

القدس المحتلة - سائلة حمد

وجه الرئيس ياسر عرفات رسالة سياسية إلى الإسرائيليين دعاهم من خلالها إلى دعم إقامة الدولة الفلسطينية باعتبارها «الورقة الأهم في ملف السلام، لكنه في الوقت نفسه، حذر من أن «بنادقنا جاهزة» و«دنا سننذر بها إذا حاولوا أن يعيقونا من أن نصلي في القدس الشريف». ورد رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتنياهو بالتصريح مجدداً بأن إسرائيل ستستمر في تنفيذ بنود اتفاق واي ريفر في حال إعلان الدولة.

وقال عرفات في خطاب تله التليفزيون والإذاعة الفلسطينية بمناسبة الاحتفال بالذكرى العاشرة لاعلام الاستقلال خلال اجتماع المجلس الوطني الفلسطيني في الجزائر عام ١٩٩٨: «إن الدولة العتيدة ستعمل من أجل ترسيخ سلام الشجعان، وإن تكون إلا بوابة عبور للتفاهم والحب بين الشعوب القومية على هذه الأرض المقدسة وفي المنطقة بأسرها. وأقول للإسرائيليين على أنتماءاتهم المختلفة، أن تفهمكم لقيام دولتنا في أعقاب النهاية الزمنية الوشيكة لحقبة أوصلو، سيكون حافزاً قوياً وأيضاً مزيد من التفاهم وعلاقة حسن الجوار والمنافع المتبادلة. إن دولتنا ستكون أهم ورقة في ملف السلام، فتعمل جميعاً من أجلها.

الاستقلال، تخللتها مسيرات تنفيذ الاتفاق، وبعدها إلى حوار وطني يعزز الوحدة الوطنية ويحدد الطاقات نحو بناء الدولة الفلسطينية. وقال: «إن السلطة الفلسطينية لن تسمح لكائن من كان بالعبث في ساحتنا وأن يوفر من خلال ذلك، سواء من قصد أو تواطؤ أو جهل، أي تراخي للجانب الإسرائيلي للافلات من التزاماته أو اتخاذ خطوات تضر بمصالح الشعب الفلسطيني (...) لكن في الوقت نفسه لن نسمح بأي مساس بديمقراطيتنا التي لم نقرط بها في عهد الثورة، ولن نقرط فيها في عهد بناء الدولة.

وكانت المدن الفلسطينية شهدت أمس احتفالات شعبية في القدس في السلطة الفلسطينية

الحسن الثاني لعرفات: جهودكم ستجني في إقامة الدولة الفلسطينية

الرباط - «الحياة» - تبنى العامل المغربي الملك الحسن الثاني للرئيس الفلسطيني ياسر عرفات أن تكل جهوده من أجل المضي قدماً في مسلسل السلام في منطقة الشرق الأوسط بالنجاح، والوصول إلى تحقيق تطلعات الشعب الفلسطيني المشروعة بإقامة دولة فلسطينية تكون القدس عاصمتها، ويعبر العامل المغربي في برقية إلى الرئيس الفلسطيني بمناسبة الذكرى العاشرة لاستقلال فلسطين، عن اعتقاده بأن الجهود التي تبذلها السلطة الوطنية الفلسطينية من أجل الوصول إلى تحقيق السلام في المنطقة «ستجني» في ترسيخ قواعد الاستقلال، وإقامة الدولة الفلسطينية المشروعة حتى تحتل المكانة اللائقة بها بين دول العالم، ويعبر الملك الحسن الثاني عن ارتياحه للأوضاع التي تم قطعها على درب إقرار السلام في المنطقة.



الريشة.. كم هي ثقيلة!

مضى «سبعون» عاماً حين خطت الريشة البلاد أول صحيفة في طول البلاد وعرضها. وعلى امتداد هذه الحقبة الزمنية الطويلة رسخت جريدة البلاد مكانتها الصحفية الرائدة وواصلت رسالتها عبر أجيال عديدة من قرائها. تقدم لهم كل يوم على اختلاف ميولهم وأذواقهم، ما يشبع فضولهم، ويثير اهتمامهم، ويثري معلوماتهم، مواكبة سبل التطور، وروح العصر، وتطلعات المستقبل من خلال رؤية سليمة وكلمة مستولة. إننا نؤمن بأن الكلمة إن لم تكن مستولة وأمينه، فإنها تصبح كالريشة، تطير في الهواء، لا قيمة لها ولا وزن.

ريشة الكلمة المسؤولة

صحيفة
البلاد

الوكيل الإعلاني الوحيد
تهامة للإعلان
والعلاقات العامة والتسويق
عبد الرحمن عيسى ج.ب ٥٥٥
ج.ب ٢١٥٢٢ المنطقة الحرة - القاهرة
هاتف: ٤٤٤٤ ٤٤٤٤ ٤٤٤٤
فكس: ٢٢٢٢ ٢٢٢٢ ٢٢٢٢

أولبرايت تعتبر أنور إبراهيم "بطلاً" بعد لقاء زوجته... وقادة آسيا مستأؤون من تخلف كليبتون عن اجتماعاتهم في كوالاليزيا



أولبرايت خلال لقائها زوجة أنور إبراهيم أمس (١٦)

■ جاكارتا، كوالاليزيا - «الصحيفة» رويترز، ١٦ ف - شهدت العاصمة الإندونيسية هيوما ملحوظاً أمس الأحد في ما اعتبره المراقبون «استراحة» الطلبة الذين نظموا تحركات أسفرت عن اضطرابات وأعمال شغب خلال الأيام الماضية. وانتقلت حركة الاحتجاجات أمس إلى العاصمة للجزيرة التي تستضيف قمة دول آسيا والمحيط الهادئ، وادى ذلك إلى فتح ملف «الديموقراطية حقوق الإنسان» على هامش القمة المقررة أصلاً للبحث في أوضاع المنطقة من أزمته الاقتصادية والمالية. وفي وقت أصبحت وزيرة الخارجية الأميركية ساليين أولبرايت مع وزيرة استماعيل زوجة نائب رئيس الوزراء الماليزي السابق أنور إبراهيم، في مبادرة تليد إندونيسية بارزة للتحركات الشعبية المطالبة بالانطلاق من السجن، ختم شعور بالاستياء بين أوساط المسؤولين المشاركين في قمة آسيا والمحيط الهادئ، بسبب تخلف الرئيس بيل كلينتون عن حضور اجتماعاتهم أمس الذي اعتبره بمثابة عدم اكتراث بالآزمة المالية في آسيا. واستندت مشات عدة من الأشخاص في وسط كوالاليزيا رئيس الوزراء استماعيل زوجة نائب رئيس الوزراء الماليزي السابق أنور إبراهيم، في مبادرة تليد إندونيسية بارزة للتحركات الشعبية المطالبة بالانطلاق من السجن، ختم شعور بالاستياء بين أوساط المسؤولين المشاركين في قمة آسيا والمحيط الهادئ، بسبب تخلف الرئيس بيل كلينتون عن حضور اجتماعاتهم أمس الذي اعتبره بمثابة عدم اكتراث بالآزمة المالية في آسيا. واستندت مشات عدة من الأشخاص في وسط كوالاليزيا رئيس الوزراء استماعيل زوجة نائب رئيس الوزراء الماليزي السابق أنور إبراهيم، في مبادرة تليد إندونيسية بارزة للتحركات الشعبية المطالبة بالانطلاق من السجن، ختم شعور بالاستياء بين أوساط المسؤولين المشاركين في قمة آسيا والمحيط الهادئ، بسبب تخلف الرئيس بيل كلينتون عن حضور اجتماعاتهم أمس الذي اعتبره بمثابة عدم اكتراث بالآزمة المالية في آسيا.

بلافا مع زوج الأخيرة الذي وصفته أولبرايت بأنه «بطل» الديموقراطية والاقتصاد السوقي. وكان رئيس الوزراء الماليزي عزل أنور إبراهيم من منصبه في الثاني من أيلول (سبتمبر) الماضي نتيجة خلاف بينهما حول السياسة الاقتصادية الواجب اتباعها إزاء الأزمة الاقتصادية الآسيوية. وأوقف أنور إبراهيم ويات منذ ذلك الحين رسمياً للمعارضة السياسية في ماليزيا.

■ غواتيمالا - ١٦ ف - بدأ الرئيس الفرنسي جاك شيراك زيارته لغواتيمالا التي تستمر ثلاثة أيام يتفقد خلالها المناطق التي تكبها الاضرار من زلزال ١٩٧٦. وكان وزير الخارجية أودور شتاين استقبل الرئيس الفرنسي القادم من المكسيك في المطار ورافقه إلى قصر الرئاسة حيث كان الرئيس الغواتيمالي ألفارو أرواز بانتظاره مساء أول من أمس. وسيتوجه شيراك بعد غواتيمالا إلى هندوراس ونيكاراغوا والسلفادور حيث سيعقد اجتماعات مع رؤساء الدول الثلاث للبحث في المساعدات الفرنسية للمناطق المتضررة بالأضرار.

العالم

المانيا تعتذر عن عدم استقبال مزيد من المهاجرين

● بون - ١٦ ف - أعلن وزير الداخلية الألماني أوتو شيلي (اشتراكي ديمقراطي) اليوم السبت في مقابلة مع صحيفة «تافيس» شيفيلر، أمس الأحد، أن بلاده لم تعد قادرة على استقبال المزيد من المهاجرين. وقال الوزير: «تجاوزنا الحد الأقصى لعبء الهجرة الذي يمكن تحمله في ألمانيا، مضيقاً أن إصدار قانون حول الهجرة لن يغير شيئاً لأنه يجب إعادة حصر الهجرة إلى الصفر». لكنه اعتبر أن الخطر الأكبر الذي يهدد النظام الدستوري في ألمانيا يأتي من اليمين المتطرف. وقال أن «الجيل المسن الذي ينشأ بالماضي النازي» يثير القلق، إلا أن «الطرف اليميني المنتشر في أوساط الشباب» يعد أكثر قلقاً. واعتبر الوزير وهو الحامي السابق لأرهابي فصل الجيش الأحمر، أنه من الضروري مراقبة المجموعات اليسارية المتطرفة والإسلامية المتشددة.

الكونغو تعمد ١٢ عسكرياً ليكونوا «عرة»

● كينشاسا - ١٦ ف - أعلنت هيئة الأركان العامة للقوات المسلحة الكونغولية أن ١٢ جندياً وضابطاً في الجيش، أعدوا أول من أمس السبت رسمياً بالرماس بتهمة «الخيانة» والفرار أمام العدو. وأعلن ناطق باسم هيئة الأركان لأذاعة كينشاسا الرسمية أن العسكريين الـ ١٢ «أعدوا ليكونوا عرة للآخرين» بسبب «تصرفهم الذي لا يمكن السكوت عنه» في الجبهة الجنوبية الشرقية «على محور كينشاسا - نينوي - نيمبا» في منطقة كاليمايا (١٦٠٠ كلم شرق كينشاسا). وأشار إلى وقوع مناوشات عدة أخيراً في منطقة كاليمايا، بين القوات المسلحة الكونغولية وقوات زيمبابوي، من جهة والتمرديين الكونغوليين، من جهة أخرى.

شيراك يتفقد المناطق المتضررة في غواتيمالا

● غواتيمالا - ١٦ ف - بدأ الرئيس الفرنسي جاك شيراك زيارته لغواتيمالا التي تستمر ثلاثة أيام يتفقد خلالها المناطق التي تكبها الاضرار من زلزال ١٩٧٦. وكان وزير الخارجية أودور شتاين استقبل الرئيس الفرنسي القادم من المكسيك في المطار ورافقه إلى قصر الرئاسة حيث كان الرئيس الغواتيمالي ألفارو أرواز بانتظاره مساء أول من أمس. وسيتوجه شيراك بعد غواتيمالا إلى هندوراس ونيكاراغوا والسلفادور حيث سيعقد اجتماعات مع رؤساء الدول الثلاث للبحث في المساعدات الفرنسية للمناطق المتضررة بالأضرار.

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

نحن نوفرها لك

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٤، ١٩٩٥، ١٩٩٦، ١٩٩٧

AL HAYAT ON CD ROM

- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:
- أخبار: الأخبار العربية والدولية
- اقتصاد: الاقتصاد والتحقيقات والمقالات الاقتصادية
- رياضة: الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية
- سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات
- علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية
- الكوميديا: الأخبار والمقالات حول الكوميديا والإنترنت وتقنية المعلومات
- عام: النوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصحاحات قضايا وأفكار وتراث.
- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكلمات والتاريخ الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.
- نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.
- سهل الاستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولاراً أميركياً للأفراد بما فيها أجور البريد

AL HAYAT PUBLISHING CO
KENSINGTON CENTRE,
66 HAMMERSMITH ROAD,
LONDON W14 8YT
Tel: 0171-6052084
Fax: 0171-3714215
E-mail: ibachir@alhayat.com

لزيد من المعلومات الاتصال بـ:
الدكتور عماد بشير

مستلزمات التشغيل:

- كومبيوتر أبل ماكنتوش مع
- سواقة أقراص ليند (CD ROM DRIVE)
- ٨ ميغابايت رام (RAM)
- نظام تشغيل ٧.١ وما فوق مع عدة اللغة العربية
- ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

قوات مسعود تتقدم مخترقة حصار طالبان في الشمال الأفغاني

■ اسلام اباد - رويترز - قالت قوات المعارضة الأفغانية التابعة للقائد الطاجيكي أحمد شاه مسعود، أمس الأحد، أنها استعادت بلدة مهمة من حركة طالبان، في شمال أفغانستان. وقال المهندسان عارف الناطق باسم مسعود، للصحافيين أن أنصاره استولوا على بلدة تاهرين في إقليم سواد سوات. ولم يضمن الحصول على تأكيد مستقل كما أن «طالبان» رفضت التعليق على الخبر. وتبعد تاهرين ٢٠ كيلومتراً شرق بولي خيري عاصمة بغلان وتقع على طريق امتداد رئيسية لمعمل مسعود في وادي بجنشين. وأفاد محلون أنه في حال تأكد سقوط تاهرين فإن ذلك سيخلق طريقاً للاندفاع إلى بنجشير أمام قوات مسعود التي

سياسي قريب من كرايشت مرشح لخلافة رئيس الوزراء المعتزل لمرب البوسنة

بيغوفيتش يهدد بالاستقالة إذا أعطيت برتشكو للصرب

■ سكوبيي - جميل روفانيل - الصاردين في ساراييفو نكرتا في مناسبات عدة أن بيغوفيتش يفكر في التخلي عن منصبه في هيئة الرئاسة البوسنية البوسنية. سيلاييتش.

■ صرب البوسنة - من جهة أخرى، رشع رئيس صرب البوسنة نيكولا بويلاش الذي استلم منصبه أول من أمس السبت، جراحاً كالتنقش لتشكيل حكومة جديدة خلف حكومة سيلواراد بويك الملقب بـ «السلطان» الذي استلم في البوسنة. وأثارت مشاركة نائب رئيس حكومة صربيا فيوسلاف شيشيلي الذي يزعم الرأسمالية في صربيا في حفل تنصيب بويلاش في مدينة نايواكا، أزمة مع المسؤولين الدوليين في البوسنة الذين اعتبروا تصرفاته مناهضة لعملية السلام، واستعرض جولي ألف غصن من جنود حلف شمال الأطلسي مستخدمين عشرين سيارة مصفحة في مدينة نايواكا أثناء توصيل رسالة خطية من نائب الرئيس لبني لعملية السلام البوسنية جاك كلاين إلى شيشيلي أول من أمس السبت تطلب منه مغادرة البوسنة «لأنه غير مرحوب فيه».

■ معلوم أن شيشيلي أشرف بصورة متواصلة على عمليات ميليشيات صربية أثناء الحرب البوسنية فثقت أشبع الممارسات اللاإنسانية. وأفاد شيشيلي بعد تلقيه الرسالة أنه سيستجلى بضغط النفس ولن يتخلى للموظفين الدوليين الذين يمثلون «الاحتلال الأمريكي للبوسنة» كي لا يجرح القيادة «القومية» الجديدة للجمهورية الصربية.

■ وغادر شيشيلي البوسنة عائداً إلى بلغراد بحراسة وحيدة من شرطة صرب البوسنة من دون اعتراض من قوات الحلف الأطلسي ووسط سبوحا لـ ١٢ شهراً، إلا أن قرار التحكيم البوسني، لماذا اكتفى المسؤولون الدوليون بطرده من دون اعتقاله على رغم ما نسبت إليه محكمة لاهاي من جرائم حرب.

■ وحصلت الأفراف البوسنية في قاعدة داتون الأمريكية في سبتمبر (نوفمبر) ١٩٩٥، بسبب الخلاف حول عائلتها، ما جعل الرأي الأمريكي يقترح بقاها مؤقتاً ضمن الكيان الصربي وتاجيل البت في مستقبلها لفترة ١٢ شهراً. ١٩٩٧

■ وتذكر أن صحيفتي «أوسلوبوجيتيا» و«نيغيتي» أقرتا،

مع العراق ربة... وتراج

■ جاكارتا، كوالاليزيا - «الصحيفة» رويترز، ١٦ ف - شهدت العاصمة الإندونيسية هيوما ملحوظاً أمس الأحد في ما اعتبره المراقبون «استراحة» الطلبة الذين نظموا تحركات أسفرت عن اضطرابات وأعمال شغب خلال الأيام الماضية. وانتقلت حركة الاحتجاجات أمس إلى العاصمة للجزيرة التي تستضيف قمة دول آسيا والمحيط الهادئ، وادى ذلك إلى فتح ملف «الديموقراطية حقوق الإنسان» على هامش القمة المقررة أصلاً للبحث في أوضاع المنطقة من أزمته الاقتصادية والمالية. وفي وقت أصبحت وزيرة الخارجية الأميركية ساليين أولبرايت مع وزيرة استماعيل زوجة نائب رئيس الوزراء الماليزي السابق أنور إبراهيم، في مبادرة تليد إندونيسية بارزة للتحركات الشعبية المطالبة بالانطلاق من السجن، ختم شعور بالاستياء بين أوساط المسؤولين المشاركين في قمة آسيا والمحيط الهادئ، بسبب تخلف الرئيس بيل كلينتون عن حضور اجتماعاتهم أمس الذي اعتبره بمثابة عدم اكتراث بالآزمة المالية في آسيا. واستندت مشات عدة من الأشخاص في وسط كوالاليزيا رئيس الوزراء استماعيل زوجة نائب رئيس الوزراء الماليزي السابق أنور إبراهيم، في مبادرة تليد إندونيسية بارزة للتحركات الشعبية المطالبة بالانطلاق من السجن، ختم شعور بالاستياء بين أوساط المسؤولين المشاركين في قمة آسيا والمحيط الهادئ، بسبب تخلف الرئيس بيل كلينتون عن حضور اجتماعاتهم أمس الذي اعتبره بمثابة عدم اكتراث بالآزمة المالية في آسيا.

درب مع حل تفاه

■ جاكارتا، كوالاليزيا - «الصحيفة» رويترز، ١٦ ف - شهدت العاصمة الإندونيسية هيوما ملحوظاً أمس الأحد في ما اعتبره المراقبون «استراحة» الطلبة الذين نظموا تحركات أسفرت عن اضطرابات وأعمال شغب خلال الأيام الماضية. وانتقلت حركة الاحتجاجات أمس إلى العاصمة للجزيرة التي تستضيف قمة دول آسيا والمحيط الهادئ، وادى ذلك إلى فتح ملف «الديموقراطية حقوق الإنسان» على هامش القمة المقررة أصلاً للبحث في أوضاع المنطقة من أزمته الاقتصادية والمالية. وفي وقت أصبحت وزيرة الخارجية الأميركية ساليين أولبرايت مع وزيرة استماعيل زوجة نائب رئيس الوزراء الماليزي السابق أنور إبراهيم، في مبادرة تليد إندونيسية بارزة للتحركات الشعبية المطالبة بالانطلاق من السجن، ختم شعور بالاستياء بين أوساط المسؤولين المشاركين في قمة آسيا والمحيط الهادئ، بسبب تخلف الرئيس بيل كلينتون عن حضور اجتماعاتهم أمس الذي اعتبره بمثابة عدم اكتراث بالآزمة المالية في آسيا. واستندت مشات عدة من الأشخاص في وسط كوالاليزيا رئيس الوزراء استماعيل زوجة نائب رئيس الوزراء الماليزي السابق أنور إبراهيم، في مبادرة تليد إندونيسية بارزة للتحركات الشعبية المطالبة بالانطلاق من السجن، ختم شعور بالاستياء بين أوساط المسؤولين المشاركين في قمة آسيا والمحيط الهادئ، بسبب تخلف الرئيس بيل كلينتون عن حضور اجتماعاتهم أمس الذي اعتبره بمثابة عدم اكتراث بالآزمة المالية في آسيا.

سابقة قد يحتذى بها على الصعيد الأوروبي

الجالية الإسلامية في بلجيكا ستخوض انتخابات ديمقراطية

بروكسيل - نور الدين الفريسي

تنتهي الجالية الإسلامية في بلجيكا لخوض انتخابات ديمقراطية، هي الأولى في تاريخ الهجرة العربية الإسلامية. لاختيار أعضاء مجلس تأسيسي وهيئة تنفيذية تكون للحاوير الرسمي للسلطات البلجيكية في مسائل سير شؤون العبادة والمساجد والمدارس الإسلامية. ومن المقرر أن يتقدم الناخبون المسلمون إلى صناديق الاقتراع في ١٣ كانون الأول (ديسمبر) المقبل في الجوامع والارباب الإسلامية الموزعة في أنحاء بلجيكا. ويشهد مقر هيئة المجلس الأعلى للمسلمين، (هيئة مؤلفة) حركة مكثفة هذه الأيام لتسجيل قوائم الناخبين في أجهزة الحاسوب والتجهيز من قوائم المرشحين التي أقيمت في نهاية الشهر الماضي. ويجري عقد الانتخابات بالتعاون بين المجلس الأعلى للمسلمين، ومركز المساواة، وتحت إشراف الإدارة العامة للتشريعات والبيانات في وزارة العدل البلجيكية.

ونادت الحكومة البلجيكية وافقت في حزيران (يونيو) الماضي على قرار يمنح الجالية الإسلامية حق انتخاب ممثليها ليكونوا المتحدثين باسمها في الشؤون الدينية والفرق، المناوئة بالنسبة للسلطات الرسمية التي ستدولي، للمرة الأولى منذ اعتراف بلجيكا بالإسلام في عام ١٩٧٤، مهمة تمويل شؤون العبادة. وفي وقت أن ترصد الحكومة الفيدرالية موازنة قديتها ٢٥٠ مليون فرنك بلجيكي لتمويل صيانة دور العبادة وصرف رواتب الأئمة وتعليم الدين الإسلامي. وتعتد المؤسسات الدينية الإسلامية منذ عقود على الهبات التي تقدمها الدول الإسلامية لتأمين تجهيز المساجد وتزويدها بكميات كبيرة من القرآن الكريم.



سلمات بلجيكيات

واستضافة المحاضرين والعلماء وسداد رواتب مرسى الدين الإسلامي. ويضطلع المركز الثقافي الإسلامي التابع لرابطة العالم الإسلامي بنور رئيسي في تأمين حاجيات المساجد ومدارس الدين الإسلامي. ويجتمع المسؤولون البلجيكيون والناشطون في صفوف الجالية بان نجاح تجربة الانتخابات الإسلامية في بلجيكا. سيمثل سابقة قد تحذتي بها البلدان الأوروبية الأخرى، لإيجاد متحدثين رسميين باسم الجاليات الإسلامية المتحررة من أصول عربية وآسيوية.

متعددة. ويوجد في بلجيكا نحو ٣٠٠ ألف مسلم غالبيتهم من المغرب وتركيا إلى عشرات الآلاف من المسلمين المتحررين من الجزائر وتونس وبلدان الشرق الأوسط وآسيا والبلجيكين الذين اعتنقوا الإسلام. ويرى عضو الهيئة المؤقتة محمد بالي (تونس) بأن طاقم المجلس الأعلى المؤقت يعيّن هذه التجربة بمثابة التحدي، لأن أفراد الجالية يتخرون من أصول مختلفة ويحرص المجلس على أن تكون الانتخابات شفافة ونظيفة حتى تكون دليل لنضج الجالية الإسلامية وتبنيها أساليب الديمقراطية الغربية.

الجوامع. ويجلس ١٥ من الطلاب والمطوعين طوال ساعات أمام شاشات الحاسوب لتسجيل قوائم الناخبين. وسيعمل المجلس الأعلى لاسماء المرشحين الذين بلغ عددهم ٢٨٠ مرشحاً ويبلغ أروابه لتلقي الطعونات، ولعرض شرح أهداف الانتخابات الرقعية، جال أعضاء الهيئة المؤقتة على ٢٥٠ مسجداً في البلاد ويجري تسويق اسطوانة سي دي روم، تتضمن تفاصيل المشروع الانتخابي وغايته.

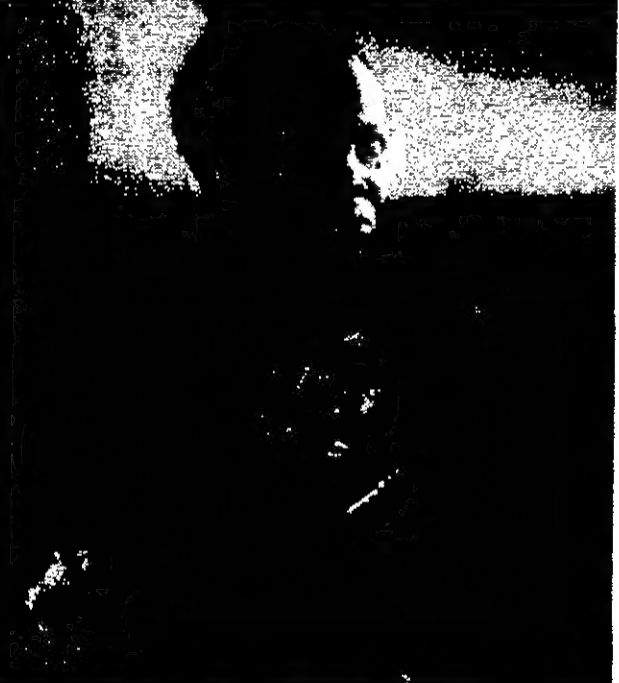
وسينتخب المسلمون والمجلس التأسيسي، الذي سيكلف من ٢٨ عضواً يتوزعون بين جنسيات مختلفة: ٢٨ من المسلمين المتحررين من المملكة المغربية، ١٦ من مسلمي تركيا، ١٢ من جنسيات مختلفة، ١٢ من البلجيكين الذين اعتنقوا الإسلام، إلا أن العدد الحقيقي للمنتخبين مباشرة سيصل إلى ٥١ عضواً بينما ستمت تركيبة ١٧ عضواً من أجل الحفاظ على التوازنات العرقية وتمثيل المرأة والشباب. بحسب تفسير مصادر الهيئة التنفيذية.

ومن المقرر حسب النظام الانتخابي أن يختار المجلس التأسيسي أعضاء الهيئة التنفيذية التي ستضم ٧ أعضاء يتخرون من المملكة المغربية و٤ من تركيا و٣ من جنسيات أخرى و٣ من البلجيكين الذين اعتنقوا الإسلام وستكون الهيئة التنفيذية المحاور الرسمي للسلطات البلجيكية في مجالات الإشراف الإداري والمالي لتسيير شؤون العبادة ولحل مشاكل القبار وشؤون التعليم والمريض في المستشفيات وقضايا الناحية الشرعية ومراقبة برامج تعليم الدين الإسلامي. وينظر أن تستعين الهيئة التنفيذية بمجلس علماء من الجالية بالتوافق بين الناخبين والمرشحين بأن أكثر من ٧٠ ألفاً (أكثر من ثلثي الناخبين المسلمين) بانروا إلى تسجيل أسمائهم في المراكز داخل

عشية الذكرى ٥٠ لصدور الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

قمة باريس وحقوق الإنسان

عبد الحسين شعبان *



ما زالت الهوة عميقة بين التطور البشري الذي حصل في ميدان حق الإنسان والواقع العربي، سواء على الصعيد النظري والعملي والممارساتي. الصعيد العملي والممارساتي، وعلى رغم بعض التطورات الإيجابية التي حدثت في بعض البلدان العربية كالانضمام إلى الاتفاقيات الدولية التي تعهدت بها، فإن الواقع العربي لا يزال بعيداً عن تحقيق حقوق الإنسان والمبادئ العالمية لحقوق الإنسان. والواقع العربي لا يزال بعيداً عن تحقيق حقوق الإنسان والمبادئ العالمية لحقوق الإنسان. والواقع العربي لا يزال بعيداً عن تحقيق حقوق الإنسان والمبادئ العالمية لحقوق الإنسان.

الجماعية والغربية وفي المقدمة منها حق الحياة وموازنة وعلى بعد استمرار للحصار الاقتصادي ونظام العقوبات الدولي والحرب الاقتصادية ضد العراق (منذ ١٩٩٠) وليبيا منذ العام ١٩٩٢ والسودان منذ العام ١٩٩٧ وكذلك استمرار حصار إسرائيل للشعب الفلسطيني وبنائه مستوطنات والاستيلاء على مزارع المياه وحصار وقصف القسم العربي من القدس الشريف، وأدى ذلك إلى مضاعفة حد حقوق الإنسان الاقتصادية والاجتماعية والثقافية إلى الحقوق المدنية والسياسية. «الزاعات الداخلية المسلحة» والناتجة عن المشاكل القومية والأمنية والطائفية والإرهاب في العراق - كردستان والعرب الشمالية الإسلامية، واستغلال القوى الدولية المتفردة وخصوصاً الولايات المتحدة وبعض الأعمال العنيفة لتطبيع كل ما هو عربي وإسلامي بالارهاب والتطرف، متفادياً إرهاب الدولة وأعمال الإرادة وفرض الهيمنة السياسية.

اللعوان العسكري والحروب التي تعرض لها العالم العربي، فبعد الحرب العراقية - الإيرانية التي دامت ثمانين سنوات (١٩٨٠) شهدت المنطقة كارثة غزو الكويت (١٩٩٠) وما أعقبها من حرب قوات التحالف ضد العراق (١٩٩١) وتطهيره بديانه التحتية وهيكله الارتكازي ومرافقه الحيوية، واستمرار احتلال إسرائيل للجلول وجنوب لبنان والتكرار لحقوق الشعب العربي الفلسطيني، ويمكن الإشارة بهذا الخصوص أيضاً إلى الغارة على ليبيا عام ١٩٨٦ ومعمل الشفاء في الخرطوم عام ١٩٩٨ والصدامات الحربية اللبنانية - اللبنانية والعربية - العربية فضلاً عن الاجتياحات العسكرية المتكررة للقوات التركية الأرضية العراقية منذ مطلع الثمانينات إلى الآن. وفاقمت العمليات العسكرية والحروب من تدور حال حقوق الإنسان على كل المستويات العامة والخاصة.

مستشار قانوني عراقي

عام على مجزرة الاقصر ينتهي بتبديل استراتيجية الجماعات

تطورات ايجابية على مستوى الأداء الأمني

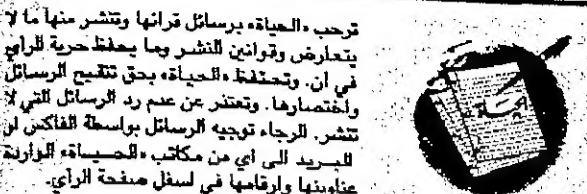
القاهرة - محمد صلاح

منذ تفجير الصراع بين الحكومة المصرية والحركات الإسلامية الراديكالية في ربيع العام ١٩٩٢، لم تحظ أي عملية من عمليات العنف التي نفذتها عناصر الجبهة العسكرية لتلك الحركات بما حظيت به من اهتمام إعلامي مهمل. وقد صفتها مع «قذلة وسفاجين، ليأتي الافي الذي اعتمد سياسة «القبضة الحديدية» ضد الأصوليين ونخل معهم في صدام مباشر كانت إحدى نتائجها أن تعرض هو نفسه لمحاولة اغتيال. واتسعت في عهده النخلة والزيتون بالكتاب والاباء والمنعطفين وتوالت الهجمات من مواجهة الهدف وجها لوجه إلى استخدام أساليب التفخيخ والتفجير من بعد. وفي المحصلة مثلت عملية الاقصر لروء الصدام بين الحكومة والأصوليين غير أنها كانت نقطة تحول على مستوى الأداء الحكومي في التعامل مع قضية الحركات الإسلامية حين عصفت آثار العملية وتناحرت باهم تنظيم ديني يمارس العنف في مصر وهو «الجماعة الإسلامية»، إذ توصل الكثير من قائلته إلى قاعدة بأن حادثة الاقصر يجب أن تكون نهاية لمسلسل ضرب السيلحة.

وبغض النظر عن التفاعلات داخل «الجماعة الإسلامية»، وتطوير الأداء الأمني لوزارة الداخلية وسياسة التعامل مع الأصوليين، تعتبر عملية الاقصر الأضخم والأكثر تأثيراً في عمليات الأصوليين، لكنها خلفت نتائج ايجابية في أصدده عدة، وهو امر جعل من تابعوا تطوراتها على يقين بأن «رب ضارة نفعه».



وبغض النظر عن التفاعلات داخل «الجماعة الإسلامية»، وتطوير الأداء الأمني لوزارة الداخلية وسياسة التعامل مع الأصوليين، تعتبر عملية الاقصر الأضخم والأكثر تأثيراً في عمليات الأصوليين، لكنها خلفت نتائج ايجابية في أصدده عدة، وهو امر جعل من تابعوا تطوراتها على يقين بأن «رب ضارة نفعه».



أمازيغ ليبيا

السيد الحر، بعد التحية

في عهدي «الحياة» المؤرخين ١٩٩٨/١٠/١٠ وفي مقابلة تلفزيونية مع العقيد القذافي تطلق الاستاذ جهاد الخازن بالحديث عن صحة لفظ «الجمهورية» لليبيا. وكان الأفيدي والأهم أن يحال الإنسان في «الجمهورية» لليبيا. ويمكن أن أضف نقطة جدل أخرى، وتعلق، إن صح التعبير، باللفظ الاصطلاحي للفظ «الجمهورية»، وهي التحليل - السياسي والاقتصادي والاجتماعي - لفكر عمر القذافي، وجلي هو ما دأبنا من قبله من «الشعبية» والاشتراكية إلى اسم الجمهورية الليبية - لا أدري هل ما زالت عربية - طالما أنهما أي «الشعبية» والاشتراكية بناء على رأي صاحب النظرية متضمنتان في لفظ «الجمهورية». أم هو تكرار وتأكيد لفظ أو سهو... أو أن هناك جماعية غير شعبية وغير اشتراكية.

وفي عهد «الحياة» المؤرخ في ١٩٩٨/١٠/١٥ تعرض الاستاذ عبد الحميد الكويش لموضوع الأقليات وحقوقها في العالم العربي، وكان تناول موضوعي إلى درجة كبيرة، خصوصاً عند تطرقه للتعامل مع الحكومات مع أقلياتها، وفي صوته للتسامح والتفاهل الإيجابي مع التنوع والتعدد واعتباره ميزة.

سأولى للاستاذ، أين كان الأمازيغ وحقوقهم في ليبيا، عندما كان رئيساً للوزراء، وإذا استعمل لفظ «البربر» بدل أن يستعمل لفظ «الأمازيغ» وهو الأنسب؟

وأيضا كان من الأنسب، حسب وجهة نظري، لو أشار إلى أمية حنية لتطور التعامل الأوروبي مع تنوعاته العرقية، الدينية... والفكرية، وأخيراً: الاستفتاءات الشعبية عن تقرير المصير في أسكتلندا، شمالي إيطاليا، الكييك الكندي وفي أيرلندا الشمالية.

أما اعتبار الأمازيغ أقلية فإني أخالف الاستاذ في أن الأمازيغ ليسوا أقلية إلا أن كان المتحدثون بها الآن هو للمعيار، باستثناء المغرب الأقصى، فالأمازيغ شعب - أصلي حسب المعايير الدولية - فقد نظيه لسانه، والحركة الأمازيغية حسب المعروف عنها، حركة حقوقية ديموقراطية، غير انفصالية، تكافح من أجل سيطرة الأمازيغية والاعتراف بها لغة وطنية ورسمية.

انوار نقوسة (أمازيغي ليبي)

لبنان والمستقبل

السيد الحر، تحية طيبة وبعد،

طالعت في صحيفتكم بتاريخ ١٩٩٨/١٠/٣٠ ما جاء في كلمة رئيس الجمهورية اللبنانية أثناء تشييد أحد المراكز الاجتماعية «لبنان» لمت الشمل اللبناني في كثير من الأوقات على حساب كرامتي الشخصية ليس لأسلم حكاماً بل لأسلم دولة.

كلامكم كمن يبحث عن موقع في التاريخ خوفاً من أن يقتل خصوصاً أنه جاء في نهاية عهكم، وبعد الفورة العنيفة التي تجلت لدى اللبنانيين على مختلف المستويات بانتخاب الرئيس الجديد.

إن الصمت الذي يعتمدته الرئيس المنتخب في بداية عمله هو أكبر دليل على عبق إدراكه وقدرته على استيعاب مفهوم الحكم، وكم نحن في أمس الحاجة إلى قيادة من مثل هذا الطراز.

وكما قال الرئيس العمد في كلمته بعد انتخابه: «لدي القليل من الودع والكثير من العمل والأمل، وسأبذل كل ما أكون لئلا أكون في كل ما يقتضيه الواجب ويفرضه القانون وتحتمل المسؤولية، وسأبذل كل ما يتولى شأنه عاماً إلى أن يكون كذلك، فلما مؤمن بأن إن هذه المرة في التفكير لدى الرئيس المنتخب تختزل عناوين كثيرة وتجتلنا نطمئن إلى مستقبل وطننا ومستقبل الأجيال المقبلة.

أيو ظبي - جون فرح

برشت

السيد الحر،

قرات في صفحة قضايا بتاريخ ١٩٩٨/١٠/١٣ رد السيد غسان غصن من بيروت على الدكتور عدنان الرشيد استاذ الأدب الألماني في جامعة الملك سعود سابقاً ولها يقول: أنه سأل أحد موظفي السفارة الألمانية في بيروت وقال له أن اسم الكاتب المسيحي الألماني (برخت) وليس برشت، وهذا غير دقيق، لأن لا يوجد ألماني يلفظ برشت. وما أني درست في ألمانيا أود القول بأن (ech) يلفظ (ش) بالعربية ونحن هنا ندرس الألمانية ولا يوجد طالب يلفظ اسم الكاتب (برخت) لأن لفظ آاء بالألمانية هو (ech) وليس (ech).

ويمكن لحبر الصفحة أن يتأكد من ذلك ويتصل بأحد موظفي السفارة الألمانية في لندن ليتأكد من صحة قولتي وشكراً.

صنعاء - حسن الحسني

و... وبرشت

السيد الحر،

في شأن رد السيد غسان غصن من لبنان على الدكتور عدنان الرشيد أقول كدارس في ألمانيا بأن الرشيد على حق. ونحن هنا ندرس الألمانية ولا يمكن لأي ألماني أن ينطق اسم الكاتب المعروف ببرشت «برخت» بل أن النطق الصحيح هو برشت. أرجو نشر الرد عملاً بحرية الرأي والنفع عن اللغة الألمانية. وعلى السيد غصن أن لا يخوض في الأشياء التي تجهلها وشكراً.

الدكتور نور الدين الصالحى براوشافناخ - ألمانيا

الأرهاب وأنواعه

السيد الحر، تحية طيبة وبعد،

ذكرت في عيوني وأذان (الحياة، العدد ١٣٠٢٠) أن صائغ البراق تعود ملكيته للمسلمين باعتراقات دولية وأنه لم يبق للأرثوذكس أثر حقيقي واحد في فلسطين، فلماذا تصف حماس وجهادها بالارهاب الموائى لأرهاب اليهود.

إن أرباب اليهود هو ظلم وجسور، وأرباب حماس هو بطش وانتقام على الظالم والمحتل والمجرم، وهو مشروع.

نيويورك - ياسر عبدالقادر

جهاد الخازن، أي أرباب إسرائيل لا يحارب باربعه مضاع، وبكملة أخرى الخطأ لا يبرر الخطأ. ولا يجوز قتل مدنيين لأي سبب.

الذهب في سوق لندن	١.٦٩٥٥	البنك الدولي	١.٦٨٨١
النفط الخام	١٣٢.٩٠	البنك الياباني	١٣٢.٣٥
المزئذون	١.٦٥٤٠	الجنينة الأميركية	١.٦٦٤٣

المستثمر الدولي
 خلال اجتماعه بمكة
 تليفون ٧٠-٢٤٣٧ (٩٦٥)
 فاكس ٨٠-٢٤٢٨ (٩٦٥)

بليون دولار قيمة صادرات المغرب من النسيج والملابس في ٨ أشهر

□ الرباط - محمد الشرقي

■ **جاه في تصاصات رسمية ان الغرب صنو ما مفعلة بليون نولار**
 في مفتحات التسجيع والملايس خال الاشهر الماضية الاولى من السنة
 رقم الى منتجات الماسة من دول جنوب شرقي اسيا واستمر شياص
 سواق في الكتب الاربعة
 وتكون رخصت الصراف الشرف على المصالح والفتح الاجنبي ان
 صاصات التسجيع والجدد والملايس البازجة بلغت ١٦ بليون درهم
 في اواخر آب (سبتمبر) الماضي زيادة اربعة في المئة على صاصات
 التسجيع نفسها من العام الماضي. ولحقت فيها الرضا الاولى بنحو ٦٥
 في المئة من بريطانيا (١٢ في المئة) والمانيا (١١ في المئة).
 وتحتل صاصات الملايس نحو ٢٢ في المئة من اجمالي صاصات
 الغرب وتصل قيمتها الى اربعة اضعاف العام السابق بنحو ٨٥٠ مليون درهم
 مصحوحه صاصات لكفرة بنحو ٤٤٥ مليون درهم والشار التسجيع الى ٤
 صاصات الملايس البازجة اربعة وتسعة في المئة للتمصل ٤٤٥ بليون
 درهم ومن مبيعات الملايس الداخلية ٢,٨ بليون درهم وقماني اذال
 ١٢ بليون درهم. في الوقت نفسه تراجعت صاصات الرضا بنحو ١٥ في المئة
 الى ١١٠٠ بليون درهم. والاضافة الى المصاحجات لسواجات القطر متاثره بالاضواء
 المناشئة عن الازمة في جنوب شرقي اسيا وباقى انخفاض
 الاسعار. وان اجانب الرضا اوردت العرب من الملايس والمواد

المصارف اليمنية تشكو من ارتفاع قيمة "الديون المتعثرة"

□ صفاء -
إبراهيم محمود.

الزعامات إلى المصارف.
وتختمت اليوم الاثنين في
صفاء ندوة عن الدين المقترض
في المصارف البنكية بنظرة
معهد الدراسات البنكية تحت
رعاية محافظة الحسرة المركزي
أحمد عبد الرحمن الساموي لمدة
ثلاثة أيام.

واقضت الندوة أوراق عمل
مدير المصرف تناولت أبعاد
للمسئلة والجدول المقترحة لـ
وطالب الخبير الاقتصادي لـ
عليك العربي، في البن مهندي
بنادي زيادة معدل كفاية رأس
المال لدى المصارف في ٨ من
حالياً إلى ١٢ في المئة وعلى
النسبة المقررة لتعارف عملي.

**ديلي: "الاجتماع التجاري الرباعي" ينتظر
تقدم عملية السلام في الشرق الاوسط**

□ القاهرة - جابر القرموطي

للحكمة الفعيرة.
وبحث جنوبي مع دبلي في إمكان زيادة الاستثمارات الأميركية في مصر وتقليل العجز في الميزان التجاري الذي يمثل عبئاً صاعقاً أميركياً، إذ بلغت الصادرات المصرية غير النفطية إلى أميركا نحو ٥٠٠ مليون دولار في عام ١٩٩٥ في لغة من الصلاوات، مقابل ٣٠٠ مليون ويراو.

وكان دبلي قال في مؤتمر صحافي: «لأن مصر والذين يرتبطان عذرا اجتماعا لوزراء التجارة في مصر والذين وإسرائيل والسلطة الفلسطينية وأميركا كالمثلثة في التوقف في عملية السلام وتوقيف اتفاق واي للمتي وقته السلطة الفلسطينية وإسرائيل أخيراً، وأمل في تحقيق ذلك، وأعتقد مع مزيد من العمل نحو التلكن من الامام».

شمال إفريقيا والشرق الأوسط على غرار مؤتمر القاهرة عام ١٩٩٤.

وعن العلاقات التجارية مع إسرائيل، إذ تقول للصادرات الإسرائيلية إلى أميركا مثلها العربية شدد دبلي على ضرورة أن يكون هناك تعاون إقليمي مبني، مشيراً إلى أن التجربة أكدت أن العلاقات تكون أفضل مع الدول للتجارة وتزاد من تنظيم التعاون الاقتصادي.

استغرب أن يكون حب التجارة البينية بين دول الشرق الأوسط بما فيها إسرائيل، لا يتجاوز ٧ في المئة من حجم التجارة الخارجية لدول في الوقت الذي يصل حجم التجارة الخارجية بين دول المجموعة الأوروبية إلى نحو الثلثين من الإجمالي.

واشنطن وعدت بدعم المطالب الأردنية في اجتماع غزة

□ عمان - صلاح حزين

■ أكدت مصادر في وزارة الصناعة والتجارة أن وزير التجارة الأميركي الذي اختتم قبل ثلاثة أيام زيارة إلى الأردن بعد نظيره الأردني محضر مصالح الجوراني التي طلبت لأمرها فتح السوق الفلسطينية أمام السلع الأردنية وإزالة العقوبات التي تفرضها إسرائيل على المصناعات الأردنية إلى السوق الدولية الفلسطينية، وذلك في الاجتماع الذي عقد أن يتم اليوم الاثنين في مقر بين وزراء التجارة في كل من الأردن وفلسطين وإسرائيل.

وقالت المصادر أن الوزير الأميركي أكد مع المسؤولين الأردنيين أنه سيبحث في موضوع الصادرات الأردنية إلى الضفة الغربية وقطاع غزة مع المسؤولين الاسرائيليين، الذين هم في أثناء زيارته إسرائيل في إطار جولته التي زار خلالها الأردن ولبنان ومصر، وقال أنه يشعر بأن الولايات المتحدة قادرة على اتخاذ خطوات مهمة في طريق إقناع إسرائيل بإزالة العقوبات التي تتفانى في حريه الأسباب للتحقق والمعالجة.

وقالت المصادر عن وزير التجارة الأميركي قوله أن فرض تصدير السلع الأردنية في مناطق الحكم الذاتي الفلسطينية يجب أن تكون إجماعاً معي عليه الآن، وأنه لا مجال لمتسحيل خلال لقاء مع المسؤولين الاسرائيليين لتخفيف بين العوائق الأمنية المشروعة وبين العوائق ذات الطبيعة الحماة الناجمة عن مصالح اقتصادية اسرائيلية.

وشكو الأردن من أن إسرائيل تعوق وصول المنتجات الأردنية إلى الضفة الغربية وقطاع غزة التي تستأثر بها السوق التي يرى الأردن أنها كانت تاريخياً جزءاً من السوق الأردنية وأن من حق الأردن العودة إليها بعد اتفاق السلام مع إسرائيل.

وقال وزير التجارة المصري أحمد جوليبي في تصريح خاص صحافيي امس: «بعد الاتفاق على تسريع المبادلات التجارية ونقل التكنولوجيا الأمريكية للتعمقة وبحسب مقتضاه المصالحين طلب مشاورات في شأن أي موضوع في غضون ثلاثين يوما».

ويأخذ الاتفاق مسار الاتفاق لوقعة بين أميركا وكلم من شيلي والصكسد ويوفر الإطار للنزاع بين البلدين في مجالات التجارة كما يفتح خطوط في اتجاه اتفاق التجارة الحرة.

وأضاف جوليبي: «إن الاتفاق سيوقع نهائيا قبل نهاية السنة الجارية، مشيراً إلى أنه جرى التنسيق بين وزارات الخارجية والاقتصاد والتخطيط والتعاون الدولي والمثل في مصر في هذا الأمر».

وأكد أن محادثاته مع دبليو شملت مواضيع عدة في مقدمها الملكية الفكرية، في مصر، إضافة إلى أن بلاده ذات مزايا معين في بناء نظام متكامل للملكية الفكرية، كونه الدافع الأساسي للاستثمار الأجنبي المباشر ونقل التكنولوجيا للمستثمر.

وتذكر أن الحكومة تتجه إلى توفير أحسن النظم المبرمجة لبناء وتوزيع العقارات المبرية في مجال إبراءات الاختراع والعلامات التجارية والتأليف المبدعة وغيرها من الموضوعات

إعلان تحذيري من البنك الإسلامي للتنمية

يود
البنك الإسلامي للتنمية

التنبيه على أن هناك شخصاً يدّعي أن اسمه
محمد المصطفى

يقوم بعمليات نصب واحتيال على العديد من الأشخاص
والهيئات ذات العلاقة بالبنك الإسلامي للتنمية
أو مؤسسات أو شخصيات إسلامية أخرى
ويتقمص هذا النصاب شخصية أحد مسؤولي البنك
أو مسؤولي مؤسسات إسلامية أخرى أو شخصيات
إسلامية وبهاتف الهيئات أو الأشخاص الذين يريد
الاحتيال عليهم على أنه في طريقه إلى اجتماع أو ندوة
مقرر عقدها وأنه فقد نقوده وتذاكر سفره وبطاقات
الائتمان الخاصة به وأنه في مأزق في أحد المطارات
ويطلب العون والمساعدة في تحويل مبلغ معين من المال
يحدده هو ليرسل له عن طريق شركات مالية مثل شركة
توماس كوك أو وسترن يونين وقد تسلم بعض هذه المبالغ
بجواز سفر إسرائيل وأحياناً بجوازات أخرى .

لذا يرجى البنك الإسلامي للتنمية ، عدم الاستجابة
إطلاقاً لأي شخص يدعي انتسابه إلى البنك ويطلب
تحويل مبلغ من المال .

والله الهادي إلى سواء السبيل

القشرة ... بداية نهايتها



الذي فيقول شامو يفتح لك القدرسة
للمسطرة على القدرسة مهانياً و المتفتح
بما في معتقته شامو يقول ان يحل
غراماً في في شامو ان القدرسة احدثانه
على ماذا تفصح على الفصل الذي انقضى
لعلنا اننا انفسه انفسه انفسه انفسه
انفسه شامو يقول ان في مرتين في
الاسم من انفسه انفسه انفسه انفسه
واحدة انفسه بعد ذلك ختمه سمع
شعرون خاتمة من القدرسة يفتش
للمسطرة على القدرسة انفسه انفسه

مؤشرات أسواق المال وأسعار السلع

أسعار صرف بعض العملات العربية

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
الدينار الكويتي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار العراقي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠

أسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
الدينار الكويتي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار العراقي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠

أسعار الفائدة على العملات العربية

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
الدينار الكويتي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار العراقي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠

أسعار الفائدة على العملات الدولية الرئيسية

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
الدينار الكويتي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار العراقي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠

المعادن الثمينة - دولار - أونصة

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
الدينار الكويتي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار العراقي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠

المعادن والبلاتين

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
الدينار الكويتي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار العراقي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠

النقطة - دولار - برميل

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
الدينار الكويتي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار العراقي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠

أسعار صرف عملات متفرقة

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
الدينار الكويتي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار العراقي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠

أسعار صرف عملات متفرقة

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
الدينار الكويتي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار العراقي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠

أسعار صرف عملات متفرقة

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
الدينار الكويتي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار العراقي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠

أسعار صرف عملات متفرقة

العملة	الدولار الأمريكي	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي	الدينار الليبي	الدينار التونسي	الدينار الجزائري
الدينار الكويتي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار العراقي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الليبي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار التونسي	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠
الدينار الجزائري	٣,٣٦	٥,٥٤	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	١,٠٠

وزير التجارة السعودي يحض على تحقيق التوازن مع فنلندا

الرياض - سعد الأسمرى

وسيل تطويرها، وزيادة حجم التبادل التجاري بين البلدين. ويشارك الوفد السعودي في وفد فنلندي من ممثلي من عشر شركات فنلندية من قطاع الاتصالات والمطاقة التي تنتشر في جميع أنحاء العالم. وتأتي زيارة الوفد في الوقت الذي بلغت فيه الصادرات الفنلندية المباشرة إلى السعودية العام الماضي نحو ٤٠٠ مليون ريال (١٠٦,٧ مليون دولار)، وارتفعت بنسبة ٦٠ في المئة حتى نهاية حزيران (يونيو) الماضي. وتتضمن الصادرات الفنلندية إلى السعودية الورق والورق المقوى والتجهيزات والآلات الكهربائية والإلكترونية والأجهزة الإلكترونية. وأشار إلى أن حجم التبادل التجاري بين البلدين بلغ عام ١٩٩٦ نحو ٥٢٤ مليون ريال (١٤٢,٤ مليون دولار) كما بلغ عدد الشركات السعودية - الفنلندية المشتركة العاملة في السعودية ١٠ شركات إجمالية. راس المال المستثمر فيها ٧,٦ بليون ريال (حوالي ١,٧ بليون دولار) تمثل حصة الجانب السعودي فيها ٧١,٧ في المئة والجانب الفنلندي ٢٨,٣ في المئة والنسبة الباقية لشركاء آخرين.



وزير التجارة البولية الكندي يتحدث في اجتماع وزراء ومتنقى التعاون الاقتصادي آسيا والمحيط الهادئ (ا ب)

وزراء "أبك" ينقلون المناقشات التجارية إلى جنيف

تأثيراً شديداً على الخطه، وقال مارشي إن "أبك" تأمل بان تستطع الدول التي لا تحد المرونة للاشتراك في القطاعات السبعة للخطه المسماة التحرير الاختياري القطاعي المكي، ان تفعل ذلك في نهاية ١٩٩٨ وان رفض الجانب الموافقة على كل القطاعات التسعة حال دون توصيل الوزراء إلى اتفاق. وفشل اجتماع وزاري في النقاش الأخيرة ضم الولايات المتحدة واليابان والماليزيا في التوصل إلى اتفاق في شأن منتجات الأخشاب والمصايد، وهما القطاعان اللذان رفضت

الحكومة السورية تدرس تأسيس مكتب لتداول الأسهم

دمشق - والحياء - أعلن مدير مكتب الاستثمار محمد سراقبي أن الحكومة السورية تدرس مشروعاً أعده وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية لإقامة مكتب يتبع لإتحاد غرف التجارة، يتم من خلاله تداول أسهم الشركات المسجلة الموجودة في البلاد، في ظل عدم وجود سوق لتداول الأسهم.

وقال سراقبي لـ "الحياء" إن مكتب تداول الأسهم سيشجع المستثمرين للإقبال على هذا النوع من الشركات بعدما يباشر المكتب عمله في تصنيف هذه الشركات ومراقبتها ما يدخل الطمأنينة إلى حملة الأسهم. وكان اقتصاديون سوريون دعا أكثر من مرة لإقامة سوق لتداول الأسهم بعد إقرار مجلس الشعب (البرلمان) قانون التجارة في شأن الشركات المساهمة وغيرها من الشركات، لأن تداول أسهم الشركات المساهمة في غياب السوق لا يحقق أسعاراً عادلة لصغار المستثمرين. ويذكر أن سوقاً للأسهم كانت موجودة بين الثلاثينيات والخمسينيات وساهمت في تأسيس عدد من المشاريع.

الأهلي التجاري يطرح صندوق "المضون" للأسهم الأوروبية

الرياض - والحياء - أعلن البنك الأهلي التجاري، السعودي طرح "صندوق الأهلي المضون" للأسهم الأوروبية وانتهاء تصميمه بهدف تحقيق العائد الأعلى من الأداء الجيد لأسهم المئة شركة الرائدة من حيث رأس مالها السوقي في البورصات الأوروبية الرئيسية التي يشملها مؤشر "يوروتوب - ١٠٠" الذي يستثمر فيه الصندوق. وتوقع المصرف أن يحقق الصندوق لمستثمره عائداً مقداره ٩,٥ في المئة مع ضمان إعادة صافي رأس المال المستمر خلال سنة واحدة، وذكر المصرف في بيان أصدره أمس أن الصندوق مفتوح لمدة بتقويم سنوي، وأن الحد الأدنى للاستثمار فيه ١٠٠ ألف دولار أمريكي للسنة الأولى. وقال محمد بن حمود السويوم مدير التسويق في خدمات الاستثمار في المصرف "أن الصندوق هو الأساس من ضمن سلسلة صناديق الأهلي لرأس المال المضون التي بدأ طرحها مطلع عام ١٩٩٦".

٢٠ شركة سعودية تشارك في الأسبوع الأول للصحة والجمال

الرياض - والحياء - تستعد الشركة والمقارعة السعودية لتعقد فعاليات أسبوع "العناية بالصحة ومستحضرات التجميل" الذي ترمع الشركة إقامته في مركز المقارعة الثاني في العليا بين ٢٧ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري. وتشارك في الأسبوع، الذي ينظم للمرة الأولى في الرياض نحو ٢٠ شركة متخصصة في

وزير الاقتصاد السوري يستعيد فتح مصارف خاصة ويعيد تأكيد الضمانات الحكومية للمستثمرين

تأمين المزيد من فرص الاستثمار مرهون بالأسراع في عملية إصلاح النظامين المالي والمصرفي

مدير مكتب الاستثمار السوري لـ "الحياة": أصدرنا تراخيص لـ ١٣٩٠ مشروعاً بكلفة شمانية بلايين دولار

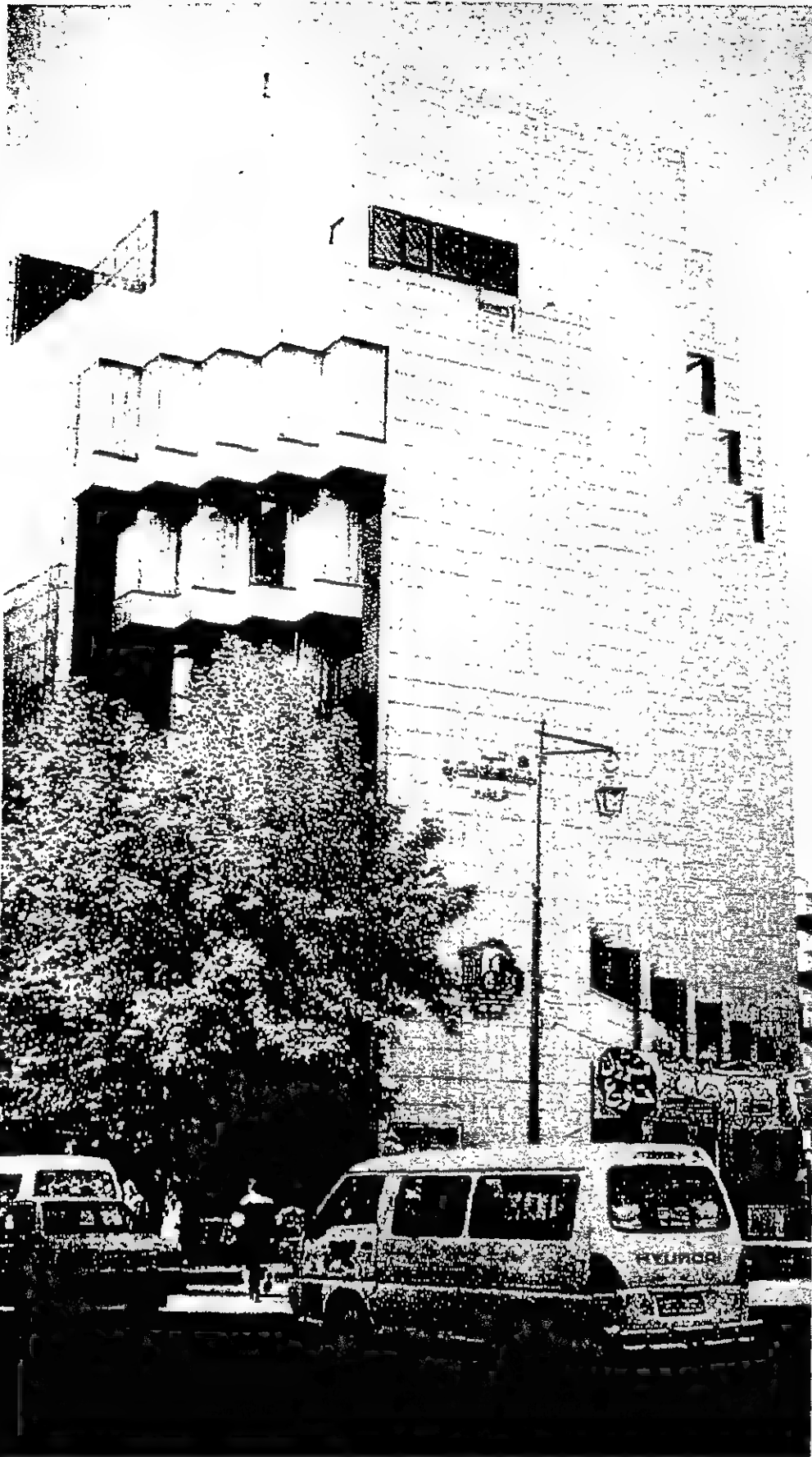
الفرص الاستثمارية في سورية



السياسة الاقتصادية السورية

من أسرار التخطيط الحكومي المركزي إلى سياسة ذات طابع ليبرالي انتقائي

□ دمشق - إبراهيم محمد



وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية

مختلف فروع الاقتصاد السوري. كما اعطى هؤلاء بموجب امتيازات شملت إعفاءات ضريبية وجمركية لفترة خمس سنوات وما فوق. وخلال الفترة الممتدة من صدور القانون وحتى الآن لم يتم اتخاذ خطوات توازي أهمية إصداره. وبدلاً من ذلك تم الاكتفاء بإجراءات هبطتها تجاوزت السبلات التي راقت تطبيق أحكامه.

وعلى صعيد خطة توحيد صرف الليرة السورية اتخذت بعض الإجراءات التي قاربت بين سعري الصرف الحر والرسمي، وبالنسبة للنظام المصرفي، فإن خطوات الإصلاح والتحديث لا تزال في بدايتها. وكان للعديد من إجراءات الأوامر القليلة الماضية تأثيراً سلبياً على مناخ الاستثمار، لا سيما تلك المتعلقة بتحديد المعاملات البيروقراطية.

وبعد فترة من التأييد غير المبرر اقتصادياً لوضع آخر بعض الزخم على صعيد اتخاذ المزيد من خطوات الإصلاح، ومما يدل على ذلك القيام بخفض جديد لقيمة الليرة السورية حسب سعر الصرف الرسمي وإلغاء العديد من التوائج التنفيذية التي تعيق تطبيق أحكام القانون المذكور. غير أن ذلك لم يغير من واقع كون سياسة الإصلاح لا تزال تتم بشكل بطيء يتخمس به والتأييد أكثر من اللازم.

ويذكر مسؤولون سوريون أن الغاية من هذا التأييد تجنب الزمن الباهظ للإصلاح الليبرالي على الصعيدين الاقتصادي والاجتماعي، أو تجنب «الليبرالية الهوجاء» غير القادرة على تأمين تطور اقتصادي متوازن، كما يقول الدكتور ياسر نجمه السفير السوري في باريس حالياً والاقتصادي السابق في جامعة دمشق. ويتم التلليل على ذلك بالنقص الذي دفعته البلدان الاشتراكية سابقاً نتيجة اتباعها سياسات إصلاح اقتصادية ليبرالية دفعة واحدة، وعلى الرغم من صحة ذلك، فإن مقاومة للتغييرين من بيروقراطيين وغيرهم لإجراءات الإصلاح تلعب دوراً لا يستهان به على صعيد البطء المذكور.

شروط

وبشكل عام، فإن إجراءات الإصلاح الاقتصادي التي تتخذها سورية بعيداً عن ضغوط وإشراف صندوق النقد الدولي تصب في إطار إعادة الهيكلة التي يطالب بها الصندوق الدولي النامية. ومن مميزات أنها مكنت البلاد من قطع أشرطة مهمة في طريقها لتحويل اقتصادها من اقتصاد موجه إلى اقتصاد السوق. ويمكن القول إنها تخطت نقطة اللاعودة بهذا الخصوص. ومن أجل متابعة عملية التحول هذه، لا بد من تعميم خطوات الإصلاح الاقتصادي بحيث تشمل بالإضافة إلى إعادة هيكلة القطاع العام إصلاح النظامين المصرفي والمالي. كما أنها تتطلب إعادة هيكلة النظام الإداري برمته، بحيث يتم تخليصه من طغيان البيروقراطيين ومن الأضرار التي يلحقونها على صعيد دفع الخطوات المذكورة إلى الأمام.

استيراد السلع والتجهيزات. غير أن هذه الإجراءات تمت في إطار سياسة اقتصادية تميزت بالتناقض في أحيان كثيرة. ففي الوقت الذي أعلن فيه على سبيل المثال، عن تشجيع القطاع الخاص وإعطائه حرية أكبر في مجال التجارة الخارجية، تم رفع النسب الضريبية على أرباحه. ووصلت هذه النسب أحياناً إلى حدود قادت ٨٠ في المئة من الأرباح. كما أنها لم تتخذ في إطار هدف إلى تشجيع عناصر واليات اقتصاد السوق. ونمت على أساس (غير دائم)، وخضعت لإعادة النظر من فترة إلى أخرى.

هكذا تم على سبيل المثال خلال النصف الأول من الثمانينات إلغاء أو وقف العمل ببعض الإجراءات التي اتخذت خلال السبعينات على صعيد تسهيل نشاط المستثمرين في مجال الاستيراد والتصدير، كما تم إيقاف العمل ببعض الأحكام الناظمة للاستثمار في المناطق الحرة لإعادة العمل بها من جديد خلال النصف الثاني من الثمانينات.

المرحلة الثانية

تأتي هذه المرحلة في أعقاب المشكلات الاقتصادية التي عانت منها سورية خلال النصف الأول من الثمانينات، والتي ألقت بظلالها على كامل العقد المذكور. وكان الإنتاج الزراعي والصناعات التحويلية من أكثر القطاعات التي تأثرت بشكل تلك الفترة.

وتتميز هذه المرحلة باتباع سياسة اقتصادية جديدة تعتبر الأكثر ليبرالية منذ وصول حزب البعث العربي الاشتراكي إلى السلطة في البلاد عام ١٩٦٣. وفي إطار هذه السياسة اتخذت خطوات وإجراءات ذات اتجاه ليبرالي واضح، كان من أهمها تلك التي اتخذت في بداية إصدار قانون الاستثمار الزراعي رقم ١٠ لعام ١٩٨٦، والذي سمح بموجبه بتأسيس شركات مساهمة في مجال الإنتاج الزراعي على أن تشارك الدولة بنسبة ٢٥ في المئة من رأسمالها كحد أدنى. وتبع ذلك اتخاذ إجراءات أدت إلى السماح للقطاع الخاص بالنشاط في مجموعة من الصناعات التحويلية التي كان النشاط فيها سابقاً حكراً على الدولة.

وحتى أواخر الثمانينات أدت الإجراءات الأخرى الإضافية والرامية إلى تشجيع القطاع المذكور إلى تحسين ظروف أنشطته في مجال التجارة الخارجية. وجاء ذلك بعد السماح لمستثمرين أن يتعاملوا ويتصرفوا بـ ٧٥ في المئة من العملات الصعبة التي يحصلون عليها من صادراتهم، كما أدت إلى تركيبة السوق تتحكم بأسعار عدد كبير من سلع الانتاج الزراعي والصناعي.

وتوجت الخطوات الليبرالية التي اتخذت في إطار السياسة الاقتصادية الجديدة بإصدار قانون الاستثمار رقم ١٠ لعام ١٩٩١. فقد سمح بموجب القانون المذكور للمستثمرين على اختلاف جنسياتهم بالاستثمار في

الأمور العشرة الماضية منحت هذا طابع ليبرالي لكنه انتقائي إلى حد ما. وباتت تلك في إطار توجه يهدف إلى استبدال النظام الاقتصادي الذي غلب عليه في السابق طابع التخطيط المركزي الحكومي بنظام اقتصاد السوق. وتعود جذور هذا التوجه إلى أوائل السبعينات، فبعد قيام الحركة التصحيحية في تشرين الثاني (نوفمبر) من عام ١٩٧٠ ووصول الرئيس حافظ الأسد إلى الحكم، تم إنهاء مرحلة النهج البراديكالي من حكم حزب البعث العربي الاشتراكي في سورية.

وعلى إثر ذلك اتخذت إجراءات لتخفيف القيود على بعض أنشطة القطاع الخاص، لكنها تميزت بالحد من الانتقائية الشديدة. وعلى العكس من ذلك فإن إجراءات الأوامر العشرة الأخيرة تميزت بالشمولية، فهي على سبيل المثال لا تقتصر على تشجيع القطاع الخاص في مجال اقتصادي معين، بل تنعكس على العمل في جميع المجالات باستثناء حالات قليلة منها. والسؤال هو: ما هي أهم معالم السياسة المذكورة خلال الـ ٢٨ عاماً الماضية؟

تلا قيام الحركة التصحيحية تبني سياسة اقتصادية جديدة يطلق عليها بعضهم اسم سياسة الانفتاح الاقتصادي، التي لا تزال مستمرة حتى الآن. ويمكن تقسيم الفترة التي مرت حتى الآن من عمر هذه السياسة إلى مرحلتين:

- ١- المرحلة الأولى، تمتد من أوائل السبعينات حتى أواسط الثمانينات.
- ٢- المرحلة الثانية، وتشمل فترة ما بعد ١٩٨٦.

المرحلة الأولى

يطلق بعضهم على هذه المرحلة اسم سياسة الانفتاح الاقتصادي للخروج، فمنذ بدايتها تم إفساح مجال أوسع أمام الاستثمارات الخاصة للمساهمة في عملية التنمية إلى جانب القطاع العام الذي ينبغي أن يبقى القطاع الرئيسي في اقتصاد البلاد. وأصبح المجال المذكور بالدرجة الأولى في قطاعات أو فروع الإنتاج الزراعي والتجارة والمساكن والخدمات غير العامة والصناعات الخفيفة.

غير أن السماح للمستثمرين بالنشاط في هذه القطاعات تم على نطاق ضيق كماً ونوعاً، وبقي مشروطاً بتكامل هذا النشاط مع خطط التنمية الحكومية التي تم بموجبها حصر معظم وأهم الأنشطة الاقتصادية بقطاع الدولة أو القطاع العام آنذاك. وفي إطار توسيع مجالات الاستثمار للقطاع الخاص اتخذت لاحقاً إجراءات متعددة لتسهيل أنشطته. منها إجراءات اتخذت خلال عقد السبعينات في مجال التجارة الخارجية التي تم بموجبها إعطاء تسهيلات ضمن حدود ضيقة على صعيد

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصال بـ:

AL-HAYAT
KENSINGTON CENTRE
66 HAMMERSMITH RD.
LONDON W14 8YT
TEL: 0171-602 99 88
EXT:2081
FAX: 0171 602 49 63

الميكرو فيلم

جريدة الحياة

١٩٩٧-١٩٩٨

الحكومة السودانية تحت إشراف

عن ق ١١١

الميكرو فيلم

جريدة الحياة

١٩٩٧-١٩٩٨

تأمين المزيد من فرص الاستثمار مرهون بالاسراع في عملية اصلاح النظامين المالي والمصرفي

سورية - والحياء

ترتبط عمليتي الإصلاح والاستثمار اللتان لا يمكن فصلهما عن بعضهما البعض، بالنمو الاقتصادي بوجود نظام مالي ومصرفي يتمتع بالكفاءة ومن متطلباته القدرة على تقديم القروض والفوائد والخصومات بالشكل الذي يواكب مسيرته ومطلوبات التنمية الاقتصادية. وينبغي له أن يتمتع بثقة وشكل المصالح المختلفة. أما إذا لم تكن الأمور كذلك، فمن شأن ذلك أن يحد من الاستثمار، ويمنع تدفق الأموال من خارج البلاد أو تحويلها إلى الاستثمارات.

منذ حدوث التغيرات التي شمل قطاع المصارف برمتها خلال الثلاثين عامًا من الاستقلال، لا يسمح سوى بنشاط المصارف التي تملكها الدولة. وإلى استثناء الدولة للمصارف، واشترطت لها على أنشطتها في ذلك الحين إلى إلغاء المنافسة في هذا القطاع الحيوي كما ونوعاً. كما ساهم في فقدان الإنسان به لدى المصارف، والمستثمرين وبمقتضى تهريب رؤوس أموالهم خارج البلد وعلى إثر ذلك انتقل الكثيرون منهم للعمل خارج سورية ولا سيما في لبنان.

وبسبب التراجع الكبير لجسدت هيئة جديدة للنظام المصرفي في سورية، وانطوت على إنشاء مصارف متخصصة التي جانب مصرف سورية المركزي الذي فقد استقلاله على صعيد رسم السياسة النقدية لصالح وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية. وبشكل في عداد المصارف «المصرف التجاري السوري» والمصرف الصناعي، مصرف التسليف الشعبي، والمصرف العقاري، وهذا مؤسستان ماليان هما المؤسسة السورية للتأمين، ومصرف توفيق للبريد، وجاءت هذه الهيكلية لتتسمم مع نموذج التنمية السوري الذي اعتمد آنذاك على التخطيط الحكومي المركزي. وعلى الرغم من التحولات الاقتصادية التي شهدها البلد منذ أواخر الثمانينات في اتجاه إرساء معالم اقتصاد السوق فإنه لم تدخل تغيرات بنيوية جوهرية على النظام المالي السوري حتى كتابة هذه السطور. وانحصرت هذه التغيرات تقريباً بالتوسع الفعلي للنشاط المصرفي من خلال افتتاح فروع جديدة للمصارف القائمة، وبإصلاح بعض التحسينات على السائيل ووسائل العمل المستخدمة.

وبالرغم من الجهود الجادة التي بذلتها الحكومة المالية والمصرفية لم تترك على عكس ما أريد منه آثاراً إيجابية مهمة على الصعيد حجم وتوزيع الخدمات المصرفية، فالحجم المكون لا يزال ضئيلاً نظراً لضعف الامكانات المالية قيساً إلى الضيق محمد أمين الميخاني الفجوة القائمة بين حجم التسليف الفعلي في سورية والحاجة إلى هذا التسليف بـ ٤٠ بلون ليرة سورية في أوائل التسعينات. وتدل المعطيات الحالية على أن هذه الفجوة لا تتناقص، ومن أسباب ضعف الامكانات المكونة كون معدلات الفائدة لا تشجع على إيداع المدخرات في المصارف لأنها سلبية أو أقل من معدلات التخفيض. وبذلك فإن ذلك يحد من حصول القسم الأكبر من هذه المدخرات إلى المصارف، وتدفق وغيرها وتدل المعطيات على أن نسبة الإيداع المصرفية في سورية إلى الدخل القومي تقل بكثير عن مثيلاتها في معظم الدول العربية الأخرى. وعلى صعيد توزيع الخدمات المصرفية فإن القطاع التجاري ما يزال كما كان الوضع عليه في فترة ما قبل التسعينات، ما لا يقل عن ثلثي القروض. أما نصيب القروض الصناعية فقد تراجع إلى ٢ في المئة في الفترة الماضية، ولا يتجاوز نصيب القروض الزراعية ١٠ في المئة.

وعلى صعيد توزيع القروض حسب أنواع المصنوعات تظهر المعطيات أن القطاع الخاص لا يحصل إلا على ما بين ٣٠ و ٣٣ في المئة من القروض مع أنه يملك أكثر من نصف الودائع المصرفية. وهناك مشكلة أخرى تتعلق بطبيعة القروض المقدمة، فغالب من تلكها قروض قصيرة الأجل لا تناسب القامة أو توسيع الاستثمارات الصناعية الطويلة الأجل.

الخدمات المصرفية
تفتقر المصارف السورية إلى الخدمات الحديثة مقارنة بترك

تسليف المصارف المتخصصة بين عامي ١٩٧٥ و ١٩٩٦

بملايين ليرات سورية (م. ل. س) وحسب النسبة المئوية

١٩٩٦	١٩٩٠	١٩٨٠	١٩٧٥	م. ل. س.	النسبة المئوية
١٥٣٥٩٤	٥٧٨٠٣	٧٨٠٤	٤٥٥٨	٨٢	٨٢
٧٦	٧٦	٤٦	٨٢	٨٢	٨٢
٣١٩٦٧	٨٩٣٤	٨٥٣	٤٠٨	٨٢	٨٢
١٠	١١	٥	٧	٨٢	٨٢
٤٩١٧	٥٣٤٨	٦٦٠	٣٩٩	٨٢	٨٢
٢	٧	٣٩	٥	٨٢	٨٢
٣٠٤٣٩	٥١٣٣	١٦٣٤	٣٣٩	٨٢	٨٢
١٠	٦	١٠	٤	٨٢	٨٢
١٤٣٣٧	١٩٣٦	١٨٩	٣٦	٨٢	٨٢
٧	٢	١	١	٨٢	٨٢
٢١٤٦٤٤	١٧١٤٣	١٧١١٩	٥٥٣٠	٨٢	٨٢
١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	٨٢	٨٢

م. ل. س.

مصدر: المؤسسة الاقتصادية السورية لعام ١٩٩٧، المكتب المركزي للإحصاء، دمشق

بيروت يمكن أن تكون مركزاً لبورصة سورية - لبنانية مشتركة

■ يتطلب إصلاح القطاع المالي والمصرفي في سورية بالإضافة إلى إعادة هيكلة بنيتها ومكينتها إقامة سوق أو بورصة مالية قادرة على جذب المدخرات المحلية والأجنبية وتشجيع الاستثمار. ومنذ أعوام عدة، يكثر الحديث عن خطة سورية جاهزة لإقامة مثل هذه السوق في دمشق. غير أن العقبات الفنية وغيرها حالت حتى الآن دون التنفيذ. وبالتوازي مع ذلك يطالب اقتصاديون وسياسيون في كل من سورية ولبنان بتحويل بورصة بيروت إلى بورصة مشتركة لكل من البلدين. ومنسجم ذلك مع خطط التكميل الاقتصادي التي بدأ البلدان تطبيقها على أساس إقامة سوق مشتركة يزيد عدد المستثمرين فيها على ٢٠ مليون نسمة. ويستند هؤلاء في طرحهم على خبرات الاقتصاديين السوريين واللبنانيين، فالأول لا يزال يعتمد على الزراعة والصناعة بشكل أساسي. ومقابل ذلك فإن الثاني يعتمد على الخدمات لا سيما المصرفية والسياحية منها. إذ كانت بيروت مركزها الأساسي في الشرق الأوسط حتى أواسط السبعينات.

ورى معظم المراقبين أن العاصمة اللبنانية لا يزال لديها الامكانات لإعادة مجدها وسرعة على هذا الصعيد. فبنيتها تتمتع بحداثة وكفاءة جديتين. كما أن بورصتها التي تتمتع بخبرات جادة عانت للعمل في الوقت الذي لا تزال فيه يمشق لتتعد إلى بورصة. وإذا كان هذا الطرح لم يلق حتى الآن اهتماماً جدياً من قبل البلدين فإن مبررات الاقتصادية والسياسية تستدعي بحثه بشكل جدي. ويمكن على ضوء ذلك تصور سيناريو يعتمد بموجبه بورصة بيروت كبورصة مشتركة على المدى القريب.

وعلى المدى المتوسط يمكن الاعتماد على خبرات بيروت المالية والمصرفية لإقامة بورصة أو بورصتين إضافيتين في كل من دمشق وحلب. وينبغي تنظيم الأنشطة فيها على أساس أن تكون بورصة بيروت رئيسية بحكم الخبرة والامكانات. ومن شأن اتباع مثل هذا السيناريو إعادة الثقة إلى القطاع المصرفي السوري. كما سيكون له آثار إيجابية كبيرة على صعيد توفير المزيد من رؤوس الأموال اللازمة للاستثمارات الحيوية وغيرها.

الوسط هذا الأسبوع



جلال طالباني يتذكر

- سئل صدام عنهم فأجاب: ذهبوا إلى الجحيم
- تعرفت على شاب لاجئ اسمه عبدالله أوجلان
- فاضل البراك أكد قتل أنجال البارزاني
- مسعود ليس مسؤولاً عن العلاقات مع إسرائيل

جلال طالباني يتذكر

- سئل صدام عنهم فأجاب: ذهبوا إلى الجحيم
- تعرفت على شاب لاجئ اسمه عبدالله أوجلان
- فاضل البراك أكد قتل أنجال البارزاني
- مسعود ليس مسؤولاً عن العلاقات مع إسرائيل

نواز شريف لـ «الوسط»: نعتف بطالبان لأنها تسيطر على معظم أفغانستان

ايران: «الشیطان الأكبر» يشق الثورة والثوار!

عبد المجيد لـ «الوسط»: أرفض زيارة فلسطين بتأشيرة اسرائيلية

عملاء الموساد الاسرائيلي «يسيحون» في قبرص

من عهد الأفغان المصريين الى عهد الألبان المصريين

الفلسطينيون في لبنان... ورقة من؟

يعقد مؤتمره العام الرابع قريباً

حزب الاشتراكي اليمني ماركسي ولو غابت الماركسية!

عاصفة نيازك تهدد أقمار الاتصالات والنجس

- أسئلة إلى كمال الشناوي
- ما سر سعادة منال سلامة؟
- كيف وجدت ميرفت أمين نفسها على جسر الخطر؟
- أين صارت لبنى عبد العزيز؟
- أي علاقة بين نهلة سلامة ووائل كفوري؟



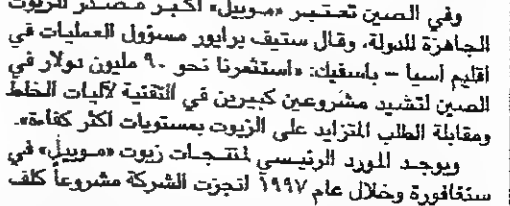
اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



‘اس کی دیون’

**تعيين إماراتية لإدارة عمليات
«طيران الإمارات» في الأردن**

● أعلنت «طيران الإمارات» الخطوط الدولية لحولة الإمارات العربية المتحدة، تعيين بينا الهريس، منيرة لها



[illegible][illegible]



تيد هيزز تجددت شهرته في أيامه الأخيرة

مأس شخصية وسمت شعره بالسوداوية والسخرية

فخري صالح

لم يحق شاعر بريطاني آخر، تيد هيزز، س. أ. أ. الشهرة التي حظي بها تيد هيزز الذي رحل عن عالمنا قبل أيام بعد معاناة مع سرطان الكولون دامت ثمانية عشر شهراً. وقد تزامنت هذه المعاناة، التي احتفظ بها تيد هيزز لنفسه وعائلته وبناشروه مع تجدده شهرته ومكانته الأدبية بعد أن نشر ترجمته لمحاكمات من أوكسيد (١٩٧٧)، ثم فجر في بدايات هذا العام قضية أدبية بشعره كتابه رسائل عبد الحليم (١٩٩٨) الذي يستعيد فيه حياته مع زوجته الشاعرة الأميركية المتحدرة سيلفيا بلاث. وقد وضعه الكاتب الأخير على لائحة أكثر الكتب مبيعاً خلال الأشهر الأخيرة إذ باع ناشرو الكتاب أكثر من مئة ألف نسخة خلال فترة زمنية قصيرة وفاز كتاب محاكمات من أوكسيد، الذي وضع ترجمة لعدد من محاكمات هيزز في كتاباته للشاعر الروماني أوفيد قام هيزز بإعادة قراءتها وترجمتها بصرف مناسب تأويله الخاص لأوكسيد، بجائزتين هما جائزة بوليتزر، آتش، سميت بجائزة وتيريد البريطانية وفازت برسائل عبد الحليم، كذلك بجائزة الشعر، وقلده للملكة إليزابيث وسام الاستحقاق البريطاني لبل وإفاته بايام.

ولد تيد هيزز (١٩٢٧-١٩٩٨) في مقاطعة نورفولك، إنجلترا، وهو من أصل بريطاني عام ١٩٣٠، ودرس في جامعة كمبريدج، لكنه انتقل من قسم الأدب الإنجليزي الذي لم تلق طويلاً ترسيده الصرامة العلمية الموضوع التي هي في نفس هيزز، إلى قسم علم الآثار والاثريولوجيا حيث تخرج في الجامعة عام ١٩٤٥. وفي جامعة كمبريدج، التي واصل دراسته فيها، التقى عام ١٩٤٦ بالشاعرة الأميركية اللامعة سيلفيا بلاث التي كانت آنذاك من أميركا لدراسة



التي أحبها هيزز وكانت مصمراً لأم عاني منه الشاعر إلى آخر يوم في حياته.

بدأت موهبة تيد هيزز للشعرية خلال سنوات دراسته في جامعة كمبريدج، حيث كان ينشر قصائده الشعرية الأولى التي تميزت اللغة الشعرية بلفظية الجبرار ماتي هوبكنز في المجاز الصغيرة التي كانت حاضرة في إجماعات الأدبية التي انبثرت في الجامعة وغيرها من الجمعيات الثقافية في بريطانيا الخمسينيات، ولكن اسمه بدأ يلعب بعد أن نشر مجموعته الشعرية الأولى «الصقير تحت المطر» (١٩٥٧)، ثم مجموعته الشعرية التالية «مهرجان الحبيب» (١٩٦٠)، وهو يفضي قصائده في هاتين المجموعتين بالصقور والقطوف وسمت الكراكي وبيوتك السمن وغيرها من الحيوانات ويركز فيها على العنف الذي

مختارات من شعر تيد هيزز

شكل نصل لأمع أسود وزمزمي للون يدور مثل عسبة عين مجنونة

ظهرأ صمعت باتجاه مخزن الفحم. وعندما نظرت إلى أعلى -

الريح الشديدة تخترق مجرى رأيت خيمة الللال تخطب الجبل، الذي يشدها، فتوترت حوله،

الحقول مرتعشة كانت، وخط السماء مكشراً عن أنيابها، متجهة في كل لحظة لتدوي مصطفة وتتلأشى؛ لتنفذ الريح مثل طائر العنق، مثل ثور أسود النخب منحنية بيده مثل عارضة حيوية

مرتاحين

في مقاعدنا أمام النار العظيمة وضعتنا أيدينا على قلوبنا غير قادرين على النظر في صفحات الكتاب أو التفكير بشيء

أو النظر إلى بعضنا بعضاً. نرقب النار وهي تتقد، مقاعدنا ونرى اللقطة وهي ترتجف رغبة بالدخول، نسمع الحجارة تنكي في الأقب

في عين الجبل الضخمة النائمة المفتوحة على وسعها يومض الدب في إسمان الحين مهيباً يستيقظ من نومه وتتركز صورته في بؤبؤ العين في التو واللحظة

الدب يستخرج في نومه مادة غريبة من عظام البشر

الدب يحفر في نومه حائط الكون بعظمة فخذ بشرية

ثعلب العذرة

أتخيل في أجمة هذ اللحظة من منتصف الليل: أن هناك شيئاً آخر يبيض بالحياة إلى جانب عذرة الساعة والورقة البيضاء حيث تتحرك أصابعي

لا أرى من خلال اللقطة أية نجمة؛ شيء أكثر قرأياً أكثر إيقالاً في الظلمة يتقدم مقتحماً هذه العذرة:

بارداً وناعماً مثل الثلج الأسود يلمس أنف الثعلب الغصن، يلمس الورقة عياناً اثنتان تتحركان الآن الآن، نعم الآن، الآن

أثار أقدام ناعمة تطبع في الثلج بين الأشجار، حيث يتكأ كل أعرج برجل خشبية في فراغ جسد يتقدم بجساره

عبر للساحات الخالية من الشجر تنور عين واسعة عميقة الخضرة ويمهارة وترتكز شديدين تحاول الوقوع على غايتها

كل ذلك يحدث لي أن تنفذ رائحة الثعلب القوية الحادة إلى بقعة مظلمة في الرأس من خلال اللقطة لا أرى أية نجمة؛ الساعة تنق وها هي الصفحة مرصوفة بالكلمات

ريح

طيلة الليل كان للريح يهيج بعيداً قرب البحر الغابات تهتشم في الظلمة، الللال مادية، الرياح تفر متعذرة عبر الحقول والنافذة تتخبط في الريح رطبة سوداء مفتوحة للصراعين

إلى أن يزغ النهار؛ ثم وتحت سما برتقالية اتخذت الللال لها مواقع جديدة، والريح

شعر نزار قباني بين احتباسين

مرزوق بن تفيك *

منذ مدة ليست بعيدة اغضبنا نحن النصار المحدثي - الدكتور راشد المبارك عندما وصف صاحبنا أنه ليس شاعراً بل مقال طويل حاضراً به، وشعره مجلة «العربية» الكويتية ثم أدخله فضلاً في كتابه «قراءة في لغات مهجورة» وبعد هذوم عاصفة الغضب تلك اكتشفنا أن الدكتور راشد حينما بعنوان مقاله، وإن له رأياً في شعر المحدثي يتجاوز هالة الإعجاب إلى النص الشعري ويحاسبه على ميزان نقدي غير ما تحاسبه على ميزان المعجيين به عليه. وبعد موت نزار وجدنا راشد المبارك يبتذل برأي آخر عن نزار، ثم تحولت هذه الفتنة إلى محاضرة فمقالة ثم أصبحت كتاباً صغيراً في حجمه كبراً في مضمونه ومقنعاً في طرحه وروايتها في معالجته وإخراجه حتى إن غلافه قد أسنخ عليه الناقد من حسه فجعله وريثاً يشبه حياة نزار وشعره.

وبين نزار والمحدثي شبه كبير من حيث الشهرة والنوع والاختلاف الناس حولهما وانشغالهم بهما، وقد لا مست الدراسة الدراسية التي نحن بصحبها هذا الجانب إلا أنها قصرت التشابه والمقارنة على ما بين نزار وبين شوقي في هذا العصر، فنزار شاعر مخبراته جاء بعد المحدثي شاعر بلغ الناس بالاختلاف حوله مبلغ التضاد إلا نزار، وهذا ما أكثرت دراسة مجموعات الشعرية التي تخرج بين نظرتي التي طورها في مجموعات الشعرية الأولى، حيث انظرنا القامة للوجود الإنساني، والمجموعات الشعرية التي تسجل متعة العيش في الريف الذي أزمه هيزز في الأيام الأخيرة في حياته، «بقايا اليميت» (١٩٧٩)، «خسر الأرض» (١٩٨٩)، «النهر» (١٩٨٣)، «ما الحقيقة» (١٩٨٤)، «زهار» (١٩٨٤)، «مراة النخب» (١٩٨٩)، إضافة إلى عدد من المجموعات الشعرية وللقصص الموجهة للاطفال. كما أنه ظل شاعر الباط البريطاني منذ عام ١٩٨٤ إلى يوم وفاته.

وهذا الاختلاف الذي أشار إليه الكاتب كان سر عظمة الشاعر في إضراره وأي عصر. فالشاعر السائد هو الذي يخفف الناس حوله، يسلطه الناس حتى لا يكون شديداً، ويرفعه آخرون حتى لا يكون في أفق الشعر والفن غيرهم، ونزار حظي باختلاف الناس ونال شهرة الشاعر العظيم حين لحاظت موته، وقبل أن يوارى في التراب كان للناس فيه أرباب أكثر قبل سنوات إن أحد الشباب المشتغلين بالآب أراد أن يجري استطلاعاً عن نزار وشعره وأرسل لي سؤالاً موجهاً بكسر الجيم المشددة فتحتني: (تصالني عن نزار إن أنت تستائي في الاختلاف في الرأي والاختلاف في الشعر).

ولا أدري عن مصير تلك الدراسة هل نشرت أو أن صاحبها من الفريق الرافض لنزار وشعره فلم يشأ أن يجد من يحدد نزار شيئاً ولو قل، لكن يظهر أن ما نتحدث عنه في هذا الكتاب الصغير هو ما يحاول يكشف أسباباً وراء الاختلاف الشديد في شخصية نزار الشعرية، فإذا كان الاختلاف وما أسبابه وإن كان الكاتب لا يخفي أنه من الفريق الآخر وإن حاول الحياد عندما قال: «كاتب هذه

وفي استواء الرمل حتى وأنا ألمح امتداد الظلام الخفيف تحت سطح الأرض بينما تبدو لي ملامح وجه غائبة رفعت تومر لي من خلف زجاج المترو، تومر لي وتبتسم.

خفيفة والهواء خفيف، وهذا المر الدرج بين السلطان حسن والرفاعي أنه فتصمت الأصوات، أدخله فيقسم الأطفال على أكفام أمهاتهم ويعفون النظر لزجاج نظارتي.

ولعبة الترمس إياها تخدعي للرة المنة، أعطني فاشترى وأشرب من ماء الفلل المرموسة وأحبال. عد أسهم القرايس الورقية وأمشي غاضباً شامياً. انظر لسلالم الرفاعي وأبحث عن أثر من قديم مسجون على سلاله فلا أجد سوى ريجات ترابية اللون ومعدل عالي، خفيفة والهواء يدفع ملايبي في اتجاه «السلطان حسن» أسد فريدي الحذاء بيد واحدة وأدوس على قطيفة أسف لنينام شيء، أو يصحو وشي يطير وشي بارد على البلاط يعتمد الضيق، وشي أصل على جناحيه قاعة الضريح. ظلام خفيف واسع ورائحة عطير وبخور وفي السقف مئات الشيايب المونة تنفذ مئات الأجزاء من السماء، يذوب ضوؤها فوق الضريح، أبيض على النائم بالداخل، أراقب تشاك غلالات الستائر حوله وانتفض، يندل الهواء، صدي فسمع صوت خروجه من صدر آخر، يخاف جزء بداخلي وجزء ينهني، وجزء يقرب وجهي من الخشب المعطر، اسمه بانتي وأقبل ببطء يا... فأسمع صوت غادة يردد يا...»

انكش في أوراقي قراءة الساعتين، لدى صورة تجمعها، كانت في على يميني وعلى اليسار فريدة سليمان وخيطي مجدي وأمانا تجلس أم العرس البدينة وعلى حورها خفيها التي كانت تنشر في كل الصور، انكش في أوراقي فتطلع لي أشياء أخرى، ورقة استحسان الابتدائية، صورتني بالبراءة الزرقاء، وتميم أبي الأبيش، استمالة نجاح وفشل وقصائد عموية ساذجة لأسفاد، اختفى جداً، انكش فيطالع خطاب بدير أحمد سر ولد في بني وغاب، تذكرة قطار القاهرة - التل الكبير درجة ثالثة، أراق تحاليل طبية لتتبع مراحل فقر الدم، انكش في الأوراق والصورة لاطلع، أردي ملايبي وأذهب لفريدة سليمان، يفتح لي زوجها الباب ويقول: يا إله لا تلم شيئا عن امره هذه الصورة وأسم زوجها مختلف، تقول هذا فيما كانت تغلق باب الشقة لتختفي قطعة ظلام خفيفة في الخارج وتختفي قطة سمر، وبين واسعة كانت على وشك دخول البيت.

(*) كاتبة مصرية.

ناس تغيب جداً

مثال محمد السيد *

في الصفحة التي تعمل بها، سيلتفت الموظفون لبعضهم البعض يتكلمون من إجاباتهم على، ثم سيلتفتون إليها ليست موظفة هنا، سالتعجب قليلاً وأقول إنها سمراء ونحيفة ولها عيان وأسعتان جداً وشعر تدو جعته رغم وجود غطاء الرأس، سينظر أحدهم لزميله ويقول «تكرش بتسجل على منيرة» فقول لا اسمها غادة رفعت، وقتها سيدوس على وجهه الضجر ويقولون «إذا فهي ليست هنا».

في ميدان «الحدائق» انصت لوقع خذاني على الأرض، أبسط خطوتي وأكسر، هذا الديب لا يخصني، شمة نقات مثل صدى صوت خفيض، الأصغر لا تنق القدم الواحدة نقة واحدة فكيف يكون إيقاع مثل إيقاع ساعات الحائط نقة واحدة وأخرى خافتة، يحدث هذا في كل خطوة، وفي ميدان الحدائق حيث النور البرتقالي والناس التي تسير بسرعة ويثان ويهتف وعلى مقاعد البدان الرخامية يتكلمون بود عن أشياء طرية مضت أو عن أشياء مريبة تتفهمهم للصمت، ويأتمرو الشاي الرخيص يرتدون بملاعهم على حواف الصواني الأومنيوم فتقول للبنات لغتيان «نفسنا في الشاي» فيكون الشاي واللبل ونحيل الحدائق ورائحة الدرة للمشي والكسبة القليلة بدع الشبان وعامات السيارات وأتوار المحلات وأمتدادات الكباري الطويلة المشاكبة فوق الميدان وتخوتي على الأسفلت الناشف وقطعة ظلام خفيفة أسفل شجرة مفردة الانعسان، قطعة ظلام خفيفة تطلع لي فيها عيون غادة رفعت.

مترو الانفاق يتنخر عشرين دقيقة قبل أن يتي السحابة التي امتلأت بالناس، الناس التي تريد أن تلحق بأشغالها، عشرين دقيقة مرت بعد الثامنة والنصف وشمه علاقات تتوطد لشوان بين الذين يشتمون السائق الذي تنخر بين العيون التي تكتفي بأن تنظر لمقارب الساعات ثم تستغفر الله العليم ولا أعرف لماذا لا كن خائفة من وجه رؤساء العمل ولا على خذاني الذي داسه أحذية كثيرة وأني التي سمعت ملايبي التي أقصد الزحام كيما وأدني التي سمعت زين وقوع أنوار بلوتزي على أرض العربة، حتى رائحة العطر وزوجته والعطور الرخيصة والغالية والعداء الخافية ومساحيق الوجه، كل الأشياء لم تجعلي أشارك في الانحام بتعلق ما، كنت صامئة

